

Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO.

Applicazioni

I sensori incorporati in questo orologio misurano la direzione, la pressione atmosferica, la temperatura e l'altitudine. I valori misurati vengono quindi visualizzati sul display. Tali funzioni rendono questo orologio utile per escursioni, scalate in montagna e altre simili attività all'aperto.

Attenzione!

- Le funzioni di misurazione incorporate in questo orologio non sono destinate all'impiego per misurazioni che richiedono precisione professionale o industriale. I valori prodotti da questo orologio devono essere considerati esclusivamente come ragionevoli rappresentazioni.
- Durante scalate in montagna o altre attività in cui lo smarrirsi può creare una situazione pericolosa o letale, usare sempre una seconda bussola per verificare le letture di direzione.
- Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite subite dall'utilizzatore o da terzi derivanti dall'utilizzo di questo prodotto o da suoi problemi di funzionamento.

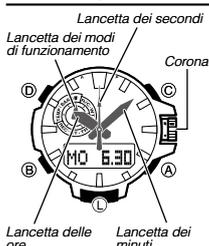
Importante!

- Il modo di altimetro dell'orologio calcola e visualizza l'altitudine relativa sulla base delle letture della pressione atmosferica prodotte dal sensore di pressione dell'orologio. Ciò significa che le letture effettuate in momenti differenti nella stessa località possono produrre valori di altitudine differenti a causa dei cambiamenti della pressione atmosferica. Notare inoltre che il valore visualizzato dall'orologio può risultare differente rispetto all'altitudine effettiva e/o all'altitudine sul livello del mare indicata per l'area in cui ci si trova.
- Quando si usa l'altimetro dell'orologio durante una scalata in montagna, accertarsi di eseguire una regolare taratura secondo le indicazioni dell'altitudine (altezza) locale. Per ulteriori informazioni, vedere "Per specificare un valore di altitudine di riferimento" (pagina I-61).
- Ogni volta che si usa la bussola digitale di questo orologio per escursioni, scalate in montagna o altre attività impegnative, accertarsi di portare sempre con sé un'altra bussola per verificare le letture. Se le letture prodotte dalla bussola digitale di questo orologio differiscono da quelle dell'altra bussola, eseguire la taratura bidirezionale della bussola digitale per assicurare letture più accurate.
- Le letture di direzione e la taratura della bussola digitale non saranno possibili se l'orologio si trova nelle vicinanze di un magnete permanente (accessori magnetici, ecc.), oggetti di metallo, fili dell'alta tensione, fili di antenne o elettrodomestici (televisori, computer, telefoni cellulari, ecc.).

I

I-1

Cenni su questo manuale



- A seconda del modello di orologio, la visualizzazione digitale del testo appare sotto forma di caratteri scuri su sfondo chiaro o sotto forma di caratteri chiari su sfondo scuro. Tutti gli esempi in questo manuale sono mostrati usando caratteri scuri su sfondo chiaro.
- Le operazioni di pulsante sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Notare che le illustrazioni del prodotto in questo manuale sono esclusivamente per riferimento, e pertanto il prodotto vero e proprio potrebbe apparire differente da quello mostrato da un'illustrazione.



I-2

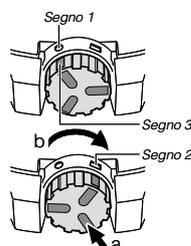
Uso della corona

Questo orologio dispone di una corona del tipo a bloccaggio.

Importante!

- Normalmente si deve tenere la corona bloccata durante il normale uso quotidiano. Lasciare la corona sbloccata comporta il rischio di operazioni involontarie o persino di danni dovuti a impatti.

Per bloccare la corona



- Reinserire la corona (vedere "Per estrarre, ruotare o inserire la corona" di seguito).
 - Notare che il tentativo di bloccare la corona quando essa non è inserita può causare un funzionamento imprevisto dell'orologio.
- Ruotare la corona in modo che il segno 3 si allinei con il segno 1.
- Mentre si inserisce la corona (a), ruotarla verso destra (b) finché si ferma, e allineare il segno 3 con il segno 2.

I-3

- Tirare delicatamente la corona per accertarsi che essa sia saldamente bloccata e non fuoriesca.

Per sbloccare la corona

Ruotare la corona in modo che il segno 3 si allinei con il segno 1.

Per estrarre, ruotare o inserire la corona

Importante!

- Prima di eseguire una qualsiasi di queste operazioni, innanzitutto sbloccare la corona.

Le illustrazioni riportate di seguito mostrano le differenti operazioni della corona.

Estrarre	Ruotare	Inserire

I-4

I-5

Per fermare il movimento rapido



Ruotare la corona nella direzione opposta a quella del movimento rapido attuale o premere un pulsante qualsiasi.

Nota

- Se non si esegue alcuna operazione per più di due minuti dopo aver estratto la corona, apparirà un indicatore come quello mostrato qui sotto e le operazioni della corona si disabilitano. Se ciò dovesse accadere, reinserire la corona e quindi estrarla di nuovo per abilitare nuovamente le operazioni della corona.
- L'estrazione della corona mentre l'orologio si trova in un modo di funzionamento che non consente la configurazione di alcuna impostazione farà apparire l'indicatore mostrato qui sotto. Se ciò dovesse accadere, reinserire la corona e bloccarla.
- L'indicatore mostrato qui sotto appare anche quando si esegue la regolazione delle posizioni iniziali delle lancette. Per ulteriori informazioni, vedere "Regolazione delle posizioni iniziali delle lancette" (pagina I-44).



- È possibile usare il movimento rapido nei seguenti casi: quando si cambia l'impostazione dell'ora e/o della data nel modo di indicazione dell'ora, nel modo di ora internazionale, nel modo di timer per il conto alla rovescia o nel modo di suoneria, o quando si eseguono le operazioni di calibrazione dell'angolo di declinazione magnetica, calibrazione dell'altitudine, calibrazione della pressione atmosferica o calibrazione della temperatura.

I-6

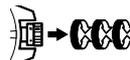
I-7

Movimento rapido

È possibile eseguire una delle operazioni della corona descritte di seguito per spostare le lancette o gli indicatori dell'orologio ad alta velocità.

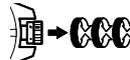
HS1: Questa operazione può essere eseguita per spostare sia le lancette che gli indicatori sul display.
HS2: Questa operazione può essere eseguita quando si impostano manualmente le ore e i minuti per spostare le lancette ad alta velocità.

Per avviare il movimento rapido HS1



Mentre la corona è estratta, ruotarla rapidamente per tre giri in senso opposto a sé (per il movimento in avanti) o verso di sé (per il movimento all'indietro). Il movimento rapido continuerà anche se si rilascia la corona.

Per avviare il movimento rapido HS2

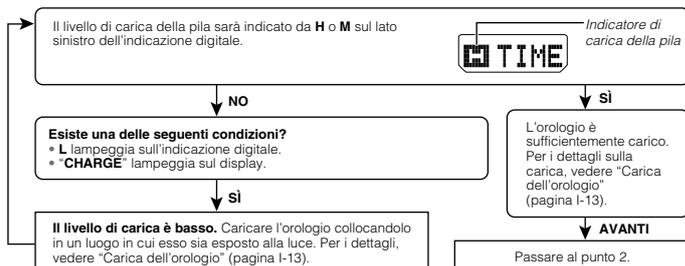


Mentre il movimento rapido HS1 è in corso, ruotare di nuovo la corona rapidamente per tre giri nella stessa direzione del movimento HS1 attuale (in senso opposto a sé per il movimento in avanti o verso di sé per il movimento all'indietro).

Cose da controllare prima di usare l'orologio

1. Controllare il livello di carica della pila.

Tenere premuto (B) per almeno due secondi per entrare nel modo di indicazione dell'ora e visualizzare il livello di carica della pila.



- Quando L lampeggia, la lancetta dei secondi salterà ad intervalli di due secondi.
- Quando CHARGE lampeggia, tutte le lancette si sposteranno sull'indicazione delle 12 e si fermeranno in corrispondenza di essa.

2. Controllare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale (DST).

Usare il procedimento descritto in "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora estiva" (pagina I-38) per configurare le impostazioni della città per l'ora del proprio fuso orario e dell'ora legale.

Importante!

Un'appropriata ricezione del segnale di calibrazione dell'ora e dati appropriati del modo di ora internazionale dipendono da corrette impostazioni di città per l'ora del proprio fuso orario, ora e data nel modo di indicazione dell'ora. Accertarsi di configurare queste impostazioni correttamente.

3. Impostare l'ora attuale.

- Per impostare l'ora mediante il segnale di calibrazione dell'ora
Vedere "Per prepararsi ad un'operazione di ricezione" (pagina I-23).
- Per impostare l'ora manualmente
Vedere "Configurazione manuale delle impostazioni di ora e data attuali" (pagina I-40).

L'orologio è ora pronto per l'uso.

Per i dettagli sulla funzione di indicazione dell'ora radiocontrollata dell'orologio, vedere "Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata" (pagina I-20).

I-8

Configurazione manuale delle impostazioni di ora e data attuali	I-40
Per cambiare manualmente le impostazioni di ora e data attuali	I-40
Per passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore a quello di 24 ore e viceversa	I-43
Regolazione delle posizioni iniziali delle lancette	I-44
Per regolare le posizioni iniziali	I-44
Spostamento delle lancette per una facile visione dei contatori digitali	I-45
Per spostare le lancette e vedere le informazioni digitali	I-45
Per riportare le lancette nelle rispettive posizioni normali	I-46
Ottenimento delle letture di direzione	I-47
Per ottenere una lettura di direzione	I-48
Per eseguire la taratura bidirezionale	I-52
Per eseguire la correzione della declinazione magnetica	I-53
Specificazione delle unità di altitudine, pressione atmosferica e temperatura	I-56
Per specificare le unità di altitudine, pressione atmosferica e temperatura	I-56
Uso del modo di altimetro	I-57
Per specificare l'intervallo di lettura automatica dell'altitudine	I-58
Per ottenere letture dell'altitudine	I-59
Per specificare un valore di altitudine di riferimento	I-61
Per specificare la gamma di misurazione della differenza di altitudine	I-63
Per usare il valore della differenza di altitudine	I-64
Per salvare una lettura manualmente	I-67
Avvertenze riguardanti le letture simultanee dell'altitudine e della temperatura	I-73

I-10

Uso della suoneria	I-95
Per entrare nel modo di suoneria	I-95
Per impostare l'ora per una suoneria	I-96
Per attivare e disattivare una suoneria e il segnale orario di ora esatta	I-97
Per silenziare la suoneria	I-97
Per provare il suono della suoneria	I-97
Controllo dell'ora attuale in un diverso fuso orario	I-98
Per entrare nel modo di ora internazionale	I-98
Per configurare le impostazioni per la città per l'ora internazionale e per l'ora estiva	I-99
Per scambiare la città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale	I-101
Per accedere al fuso orario UTC (Tempo universale coordinato)	I-101
Illuminazione	I-102
Per accendere manualmente l'illuminazione	I-102
Per cambiare la durata di illuminazione	I-103
Per abilitare o disabilitare la funzione di illuminazione automatica	I-104
Altre impostazioni	I-106
Per attivare o disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti	I-106
Per attivare o disattivare il risparmio energetico	I-107
Soluzione di problemi	I-108
Caratteristiche tecniche	I-116

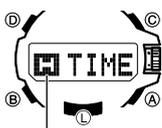
I-12

Importante!

- Se si lascia surriscaldare l'orologio, la visualizzazione sul suo display a cristalli liquidi potrebbe scomparire (schermata totalmente nera o totalmente bianca, a seconda del modello di orologio). Il display a cristalli liquidi dovrebbe ritornare allo stato normale quando l'orologio ritorna ad una temperatura più bassa.
- Attivare la funzione di risparmio energetico dell'orologio (pagina I-19) e tenere l'orologio in un luogo normalmente esposto ad una luce forte quando lo si ripone per lunghi periodi. Ciò serve ad assicurare che non si scarichi.
- Se si ripone l'orologio per lunghi periodi in un luogo senza luce o se lo si porta in maniera tale da impedirne l'esposizione alla luce, l'orologio può scaricarsi. Esporre l'orologio ad una luce forte ogni volta possibile.

Livelli di carica

Tenere premuto **(C)** per almeno due secondi per entrare nel modo di indicazione dell'ora. È possibile farsi un'idea del livello di carica dell'orologio osservando l'indicatore di carica della pila sul display.



Indicatore di carica della pila

Livello	Indicatore di carica della pila	Stato delle funzioni
1 (H)		Tutte le funzioni sono abilitate.
2 (M)		Tutte le funzioni sono abilitate.

I-14

Indice

Cenni su questo manuale	I-2
Uso della corona	I-3
Per bloccare la corona	I-3
Per sbloccare la corona	I-4
Per estrarre, ruotare o inserire la corona	I-4
Cose da controllare prima di usare l'orologio	I-7
Carica dell'orologio	I-13
Per uscire dallo stato di riposo	I-19
Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata	I-20
Per prepararsi ad un'operazione di ricezione	I-23
Per eseguire la ricezione manuale	I-26
Per controllare i risultati dell'ultima ricezione del segnale	I-29
Per attivare o disattivare la ricezione automatica	I-30
Guida di riferimento per i modi di funzionamento	I-32
Indicazione dell'ora	I-37
Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario	I-38
Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora estiva	I-38

I-9

Ottenimento delle letture di pressione atmosferica	I-74
Per ottenere letture della pressione atmosferica	I-74
Per mostrare e nascondere la differenza di pressione atmosferica	I-77
Per abilitare o disabilitare l'avviso di cambiamento della pressione atmosferica	I-81
Per tarare il sensore di pressione	I-82
Ottenimento delle letture di temperatura	I-84
Per ottenere letture di temperatura	I-84
Per tarare il sensore di temperatura	I-85
Visione delle registrazioni di altitudine	I-87
Per vedere le registrazioni di altitudine	I-87
Per cancellare tutti i dati registrati	I-90
Per cancellare una registrazione specifica	I-90
Uso del cronometro	I-91
Per entrare nel modo di cronometro	I-91
Per eseguire un'operazione di misurazione del tempo trascorso	I-91
Per fare una pausa in corrispondenza di un tempo parziale	I-91
Per misurare due tempi di arrivo	I-92
Uso del timer per il conto alla rovescia	I-93
Per entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia	I-93
Per specificare il tempo di inizio del conto alla rovescia	I-93
Per eseguire un'operazione di timer per il conto alla rovescia	I-94
Per silenziare la suoneria	I-94

I-11

Carica dell'orologio

Il quadrante dell'orologio è un pannello solare che genera energia dalla luce. L'energia generata carica una pila ricaricabile incorporata, che alimenta le operazioni dell'orologio. L'orologio si carica ogni volta che è esposto alla luce.

Guida per la carica



Ogni volta che non si porta l'orologio, lasciarlo in un luogo in cui esso sia esposto alla luce.

- Prestazioni di carica ottimali vengono ottenute esponendo l'orologio ad una luce quanto più forte possibile.



Quando si porta l'orologio, accertarsi che la manica degli abiti non copra il quadrante dell'orologio impedendone l'esposizione alla luce.

- L'orologio potrebbe entrare in uno stato di riposo (pagina I-19) se il suo quadrante è anche solo parzialmente coperto dalla manica degli abiti.

Attenzione!

Se si lascia l'orologio esposto ad una luce forte per la carica, esso può riscaldarsi notevolmente. Fare attenzione quando si maneggia l'orologio per evitare ustioni. L'orologio può riscaldarsi in modo particolare quando esso rimane nelle seguenti condizioni per lunghi periodi:

- Sul cruscotto di un'automobile parcheggiata in un luogo esposto alla luce solare diretta
- Troppo vicino ad una lampada a incandescenza
- Sotto la luce solare diretta

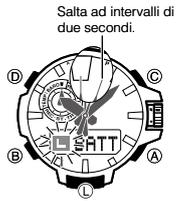
I-13

Livello	Indicatore di carica della pila	Stato delle funzioni
3 (L)	 	La ricezione automatica e manuale, l'illuminazione, il segnale acustico e il funzionamento dei sensori sono disabilitati. La lancetta dei secondi salta ogni due secondi.
4 (CHARGE)		Tutte le lancette sono ferme in corrispondenza delle 12. Tutte le funzioni sono disabilitate.
5	---	Tutte le lancette sono ferme in corrispondenza delle 12. Tutte le funzioni sono disabilitate e le impostazioni ritornano al loro stato di default di fabbrica iniziale.

- L'indicatore **L** lampeggiante al Livello 3 (L) segnala che il livello di carica della pila è molto basso, e che è necessario esporre l'orologio ad una luce forte per la carica il più presto possibile.
- Dopo che la pila ha raggiunto il Livello 2 (M) dopo essere calata al Livello 5, riconfigurare l'ora attuale, la data attuale e le altre impostazioni.
- Gli indicatori sul display riappaiono appena la pila viene caricata dal Livello 5 al Livello 2 (M).

I-15

- Se si lascia l'orologio esposto alla luce solare diretta o ad un'altra fonte di luce molto forte, l'indicatore di carica della pila potrebbe mostrare temporaneamente un'indicazione di carica della pila più alta del livello reale. Il livello di carica della pila corretto dovrebbe essere indicato dopo qualche minuto.
- Tutti i dati memorizzati nella memoria vengono cancellati, e l'ora attuale e tutte le altre impostazioni ritornano al loro stato di default di fabbrica iniziale ogni volta che la carica della pila cala al Livello 5 e quando si fa sostituire la pila. Un ambiente scuro mentre la carica della pila è al Livello 4 farà calare il livello di carica al Livello 5. Esporre l'orologio ad una luce forte ogni volta possibile.



Salta ad intervalli di due secondi.

Segnalazione di pila in esaurimento

Quando la carica della pila giunge al Livello 3, la lancetta dei secondi dell'orologio salterà ad intervalli di 2 secondi nel modo di indicazione dell'ora per segnalare che la carica è necessaria.

Modo di recupero carica

- Se si eseguono molteplici operazioni di sensore, illuminazione o segnale acustico in un breve lasso di tempo, l'indicatore di recupero (**RECOVER**) potrebbe iniziare a lampeggiare sul display. Questa condizione indica che l'orologio si trova nel modo di recupero carica. Le operazioni di illuminazione, suoneria, segnale acustico del timer per il conto alla rovescia, segnale orario di ora esatta e sensori rimarranno disabilitate finché la carica della pila viene ripristinata.
- La carica della pila verrà ripristinata in 15 minuti circa. A questo punto, l'indicatore di recupero (**RECOVER**) cesserà di lampeggiare. Questa condizione indica che le funzioni sopra elencate sono di nuovo abilitate.
- Un frequente lampeggiamento dell'indicatore di recupero (**RECOVER**) indica che il livello di carica della pila è basso. Esporre l'orologio ad una luce forte appena possibile.
- Anche se la carica della pila è al Livello 1 (**H**) o al Livello 2 (**M**), il sensore del modo di bussola digitale, del modo di barometro, del modo di termometro o del modo di altimetro potrebbe venire disabilitato se non c'è abbastanza carica disponibile per alimentarlo sufficientemente. Questa condizione è indicata quando l'indicatore di recupero (**RECOVER**) lampeggia.
- Un frequente lampeggiamento dell'indicatore di recupero (**RECOVER**) significa probabilmente che il livello di carica rimanente della pila è basso. Lasciare l'orologio esposto ad una luce forte per consentirne la carica.

I-16

I-17

Tempi di carica

Livello di esposizione (Luminosità)	Funzionamento quotidiano *1	Cambiamento livello *2				
		Livello 5	Livello 4	Livello 3	Livello 2	Livello 1
Luce solare di esterni (50.000 lux)	8 minuti		3 ore	22 ore	6 ore	
Luce solare attraverso una finestra (10.000 lux)	30 minuti		7 ore	83 ore	22 ore	
Luce diurna attraverso una finestra in una giornata nuvolosa (5.000 lux)	48 minuti		10 ore	134 ore	36 ore	
Illuminazione fluorescente di interni (500 lux)	8 ore		119 ore	---	---	

*1 Lasso di tempo di esposizione approssimativo necessario ogni giorno per generare energia sufficiente per il normale funzionamento quotidiano

*2 Lasso di tempo di esposizione approssimativo (in ore) necessario per portare la carica da un livello al successivo

- I tempi di esposizione sopra riportati sono tutti esclusivamente per riferimento. I tempi di esposizione effettivi dipendono dalle condizioni di illuminazione.
- Per i dettagli sul tempo di funzionamento e sulle condizioni di funzionamento quotidiano, vedere la sezione "Alimentazione" in "Caratteristiche tecniche" (pagina I-119).

I-18

I-19

Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata

Questo orologio riceve un segnale di calibrazione dell'ora e aggiorna la sua impostazione dell'ora conformemente al segnale. Tuttavia, quando si usa l'orologio in un luogo che si trova al di fuori delle aree coperte dai segnali di calibrazione dell'ora, si dovranno regolare manualmente le impostazioni come necessario. Per ulteriori informazioni, vedere "Configurazione manuale delle impostazioni di ora e data attuali" (pagina I-40).

Questa sezione spiega in che modo l'orologio aggiorna le sue impostazioni dell'ora quando il codice di città selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario corrisponde ad una città che si trova in Giappone, Nord America, Europa o Cina, ed è un codice che supporta la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.

Se l'impostazione del codice della città per l'ora del proprio fuso orario è questa:	L'orologio può ricevere il segnale dal trasmettitore situato qui:
LONDON (LON), PARIS (PAR), ATHENS (ATH)	Anthorn (Inghilterra), Mainflingen (Germania)
HONG KONG (HKG)	Shangqiu City (Cina)
TOKYO (TYO)	Fukushima, Fukuoka/Saga (Giappone)
NEW YORK (NYC), CHICAGO (CHI), DENVER (DEN), LOS ANGELES (LAX), ANCHORAGE (ANC), HONOLULU (HNL)	Fort Collins, Colorado (Stati Uniti)

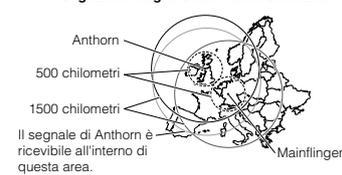
Importante!

- Le aree coperte da **ANC** e **HNL** sono piuttosto lontane dai trasmettitori del segnale di calibrazione dell'ora, e pertanto alcune condizioni potrebbero causare problemi con la ricezione del segnale.

I-20

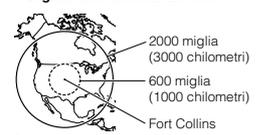
Campi di ricezione approssimativi

Segnali del Regno Unito e della Germania



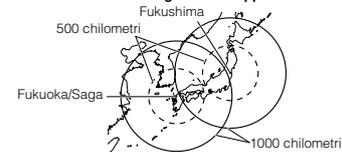
Il segnale di Anthorn è ricevibile all'interno di questa area.

Segnale dell'America del Nord

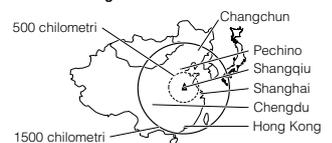


Per i fusi orari di Honolulu e Anchorage, il segnale può essere ricevuto quando le condizioni di ricezione sono favorevoli.

Segnali del Giappone



Segnale della Cina



- Anche quando l'orologio è all'interno del campo di ricezione di un trasmettitore, la ricezione del segnale potrebbe risultare impossibile a causa degli effetti di contorni geografici, di strutture, del tempo, della stagione dell'anno, dell'ora del giorno, di radiointerferenze, ecc. Il segnale diventa più debole a distanze di 500 chilometri circa dal trasmettitore, il che significa che l'influenza delle condizioni sopra elencate è di gran lunga maggiore.
- La ricezione del segnale potrebbe non essere possibile alle distanze riportate di seguito durante alcuni periodi dell'anno o del giorno. Le radiointerferenze potrebbero inoltre causare problemi con la ricezione.
- Trasmettitori di Mainflingen (Germania) o Anthorn (Inghilterra): 500 chilometri (310 miglia)
- Trasmettitore di Fort Collins (Stati Uniti): 600 miglia (1.000 chilometri)
- Trasmettitori di Fukushima o di Fukuoka/Saga (Giappone): 500 chilometri (310 miglia)
- Trasmettitore di Shangqiu (Cina): 500 chilometri (310 miglia)
- Al dicembre del 2013, la Cina non adotta l'ora legale (DST). Se la Cina dovesse decidere di adottare il sistema dell'ora legale in futuro, alcune funzioni di questo orologio potrebbero non operare più correttamente.

Per prepararsi ad un'operazione di ricezione

- Verificare che l'orologio sia nel modo di indicazione dell'ora. Nel caso in cui non lo fosse, usare **B** per entrare nel modo di indicazione dell'ora (pagina I-34).
- L'antenna di questo orologio si trova dalla parte dell'indicazione delle 12. Posizionare l'orologio con l'indicazione delle 12 rivolta verso una finestra, come mostrato nell'illustrazione sottostante. Accertarsi che nei pressi non siano presenti oggetti di metallo.



- La ricezione del segnale normalmente avviene meglio di notte.
- L'operazione di ricezione impiega da 2 a 10 minuti, ma in alcuni casi può impiegare fino a 20 minuti. Fare attenzione a non eseguire alcuna operazione di pulsante e a non muovere l'orologio durante tale lasso di tempo.

I-22

I-23

• La ricezione del segnale può essere difficile o addirittura impossibile nelle condizioni elencate di seguito.



- All'interno di, o tra, edifici
- All'interno di un veicolo
- Nei pressi di elettrodomestici, apparecchiature per uffici o telefoni cellulari
- Nei pressi di cantieri o aeroporti
- Nei pressi di fili dell'alta tensione
- Tra o dietro montagne

3. L'operazione da eseguire successivamente dipende da se si sta usando la ricezione automatica o la ricezione manuale.
- Ricezione automatica: Lasciare l'orologio per la notte nel luogo scelto al punto 2. Per i dettagli, vedere "Ricezione automatica" di seguito.
 - Ricezione manuale: Eseguire l'operazione descritta in "Per eseguire la ricezione manuale" a pagina I-26.

Ricezione automatica

- Con la ricezione automatica, l'orologio esegue l'operazione di ricezione ogni giorno automaticamente fino a sei volte (fino a cinque volte per il segnale di calibrazione dell'ora della Cina) nell'arco di tempo compreso tra la mezzanotte e le 5 del mattino (conformemente all'ora segna nel modo di indicazione dell'ora). Quando una qualsiasi delle operazioni di ricezione riesce, nessun'altra operazione di ricezione prevista per quel giorno viene eseguita.
- Quando una delle ore per la calibrazione viene raggiunta, l'orologio eseguirà l'operazione di ricezione soltanto se esso si trova nel modo di indicazione dell'ora. L'operazione di ricezione non viene eseguita se un'ora per la calibrazione viene raggiunta mentre si stanno configurando delle impostazioni.
- È possibile usare il procedimento descritto in "Per attivare o disattivare la ricezione automatica" (pagina I-30) per abilitare o disabilitare la ricezione automatica.

I-24

I-25

Per eseguire la ricezione manuale

Ricezione in corso



Indicatore di ricezione in corso

Ricezione riuscita



1. Usare **(B)** per entrare nel modo di ricezione (**R/C**) come illustrato a pagina I-34.
2. Tenere premuto **(A)** per almeno due secondi finché **RC** lampeggia e quindi **RC!** appare sull'indicazione digitale.
 - Un indicatore di livello del segnale (**L1**, **L2** o **L3**, vedere pagina I-28) apparirà sul display dopo che la ricezione è iniziata. Non muovere l'orologio e non eseguire alcuna operazione di pulsante finché **GET** o **ERR** appare sul display.
 - Se l'operazione di ricezione riesce, la data e l'ora della ricezione appaiono sul display, insieme all'indicatore **GET**.
 - L'orologio ritornerà immediatamente al modo di indicazione dell'ora se si preme un pulsante qualsiasi o se non si esegue alcuna operazione di pulsante per due o tre minuti circa.

Ricezione fallita



Se in precedenza c'è stata un'operazione di ricezione riuscita

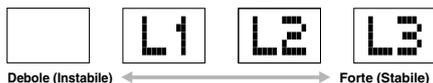
I-26

I-27

Indicatore di livello del segnale



Durante la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora, l'indicatore di livello del segnale indica il livello del segnale come mostrato di seguito.



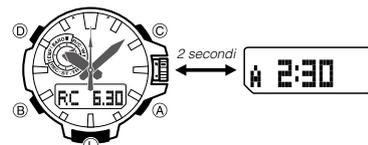
L'indicazione del livello cambierà conformemente alle condizioni di ricezione mentre la ricezione è in corso. Mentre si osserva l'indicatore, tenere l'orologio in un luogo che al meglio mantiene una ricezione stabile.

- Anche in condizioni di ricezione ottimali, possono essere necessari 10 secondi circa affinché la ricezione si stabilizzi.
- Notare che il tempo, l'ora del giorno, l'ambiente circostante e altri fattori possono tutti influire sulla ricezione.

Per controllare i risultati dell'ultima ricezione del segnale

Entrare nel modo di ricezione (pagina I-34).

1. **R/C** verrà visualizzato per un secondo circa, e quindi la data (mese e giorno del mese) e l'ora dell'ultima ricezione del segnale si alterneranno sull'indicazione digitale ad intervalli di due secondi.
 - Dei trattini (- : - - e - - -) che si alternano al posto della data e dell'ora indicano che una ricezione del segnale riuscita non ha ancora avuto luogo (dal momento dell'acquisto dell'orologio o della sostituzione della sua pila).



2. Per ritornare al modo di indicazione dell'ora, premere **(B)**.

I-28

I-29

Per attivare o disattivare la ricezione automatica

1. Entrare nel modo di ricezione (pagina I-34).
 - **R/C** verrà visualizzato per un secondo circa, e quindi la data (mese e giorno del mese) e l'ora dell'ultima ricezione del segnale si alterneranno sull'indicazione digitale.
 - Dei trattini (- : - - e - - -) che si alternano al posto della data e dell'ora indicano che una ricezione del segnale riuscita non ha ancora avuto luogo (dal momento dell'acquisto dell'orologio o della sostituzione della sua pila).
2. Estrarre la corona. Questa operazione farà lampeggiare l'indicazione dello stato di ricezione automatica attuale (**ON** o **OFF**) sull'indicazione digitale.
 - Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.
 - Per le città che non supportano la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora, viene visualizzato soltanto **AUTORC OFF**. **AUTORC ON** non viene visualizzato.
3. Ruotare la corona per selezionare la ricezione automatica attivata (**ON**) o la ricezione automatica disattivata (**OFF**).
4. Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona. Questa operazione riporterà la visualizzazione alla schermata che era stata visualizzata al punto 1 di questo procedimento.



Stato di attivazione/disattivazione

Avvertenze per l'indicazione dell'ora atomica radiocontrollata

- Forti cariche elettrostatiche possono causare un'errata impostazione dell'ora.
- Anche se un'operazione di ricezione è riuscita, alcune condizioni possono causare un'imprecisione dell'impostazione dell'ora di fino a un secondo.
- L'orologio è stato progettato per aggiornare automaticamente la data e il giorno della settimana per il periodo compreso fra il 1° gennaio 2000 e il 31 dicembre 2099. L'aggiornamento della data mediante la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora non verrà più eseguito a partire dal 1° gennaio 2100.
- Se ci si trova in un'area in cui la ricezione del segnale non è possibile, l'orologio segna l'ora con la precisione indicata in "Caratteristiche tecniche".
- L'operazione di ricezione è disabilitata in una qualsiasi delle seguenti condizioni:
 - Mentre la carica è al Livello 3 (**L**) o inferiore (pagina I-14)
 - Mentre l'orologio si trova nel modo di recupero carica (pagina I-17)
 - Mentre è in corso un'operazione di lettura della direzione, della pressione atmosferica, della temperatura o dell'altitudine
 - Quando l'orologio è nello stato di riposo delle funzioni ("Risparmio energetico", pagina I-19)
 - Mentre l'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica è in corso di visualizzazione
 - Mentre è in corso un'operazione del timer per il conto alla rovescia (pagina I-93)
- Un'operazione di ricezione viene sospesa se una suoneria suona mentre l'operazione è in corso.
- L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario ritorna allo stato di default iniziale di **TYO** (Tokyo) ogni volta che il livello di carica della pila cala fino al Livello 5 o quando si è fatta sostituire la pila ricaricabile. Se ciò dovesse accadere, cambiare la città per l'ora del proprio fuso orario nell'impostazione desiderata (pagina I-38).

I-30

I-31

Guida di riferimento per i modi di funzionamento

L'orologio dispone di 11 "modi di funzionamento". Il modo di funzionamento da selezionare dipende da ciò che si desidera fare.

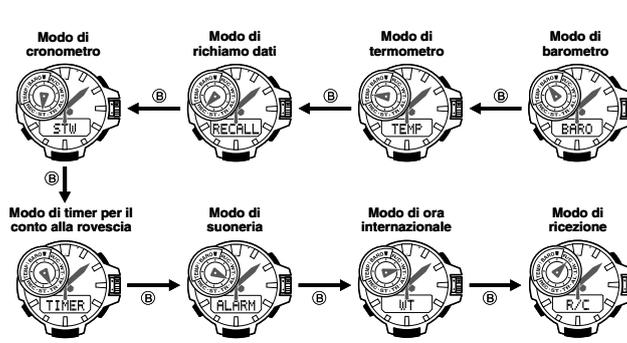
Per fare ciò:	Entrare in questo modo di funzionamento:	Vedere:
<ul style="list-style-type: none"> • Vedere l'ora e la data attuale della città per l'ora del proprio fuso orario • Configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale (DST) • Configurare manualmente le impostazioni per l'ora e la data • Abilitare la ricezione automatica del segnale 	Modo di indicazione dell'ora	I-37
Determinare il rilevamento attuale o la direzione dal luogo in cui ci si trova attualmente fino ad una destinazione	Modo di bussola digitale	I-47
<ul style="list-style-type: none"> • Vedere l'altitudine nel luogo in cui ci si trova attualmente • Determinare la differenza di altitudine tra due luoghi (punto di riferimento e luogo in cui ci si trova attualmente) • Registrare una lettura di altitudine con ora e data della lettura 	Modo di altimetro	I-57
<ul style="list-style-type: none"> • Vedere la pressione atmosferica nel luogo in cui ci si trova attualmente • Vedere un grafico di letture di pressione atmosferica • Abilitare le segnalazioni (visualizzazione e segnale acustico) per notevoli cambiamenti della pressione atmosferica 	Modo di barometro	I-74
Vedere la temperatura nel luogo in cui ci si trova attualmente	Modo di termometro	I-84
Richiamare le registrazioni create nel modo di altimetro	Modo di richiamo dati	I-87
Usare il cronometro per misurare il tempo trascorso	Modo di cronometro	I-91

I-32

I-33

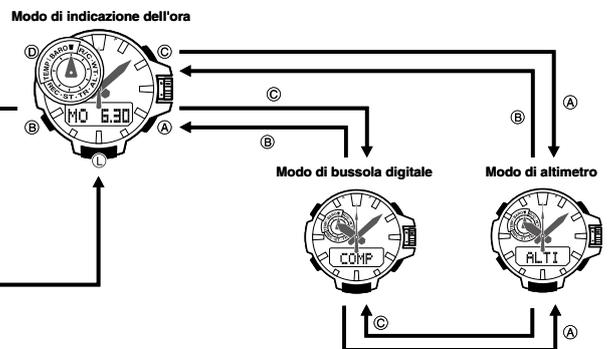
Selezione di un modo di funzionamento

- L'illustrazione riportata di seguito indica i pulsanti che è necessario premere per navigare fra i modi di funzionamento.
- Per ritornare al modo di indicazione dell'ora da un qualsiasi altro modo di funzionamento, tenere premuto (B) per due secondi circa.



I-34

- Sono disponibili delle operazioni di pulsante per l'accesso diretto ai modi di indicazione dell'ora, bussola digitale e altimetro. Per entrare nel modo di bussola digitale o nel modo di altimetro dal modo di barometro, termometro, richiamo dati, cronometro, timer per il conto alla rovescia, suoneria, ora internazionale o ricezione, entrare prima nel modo di indicazione dell'ora e quindi premere il pulsante pertinente.



I-35

Funzioni generali (Tutti i modi di funzionamento)

Le funzioni e le operazioni descritte in questa sezione possono essere utilizzate in tutti i modi di funzionamento.

Funzioni di ritorno automatico

- L'orologio ritorna automaticamente al modo di indicazione dell'ora dagli altri modi di funzionamento se la corona non è estratta o se non si esegue alcuna operazione di pulsante per un lasso di tempo prestabilito.

Nome del modo di funzionamento	Tempo trascorso approssimativo
Bussola digitale	1 minuto
Richiamo dati, Suoneria, Ricezione	3 minuti
Altimetro	1 ora minimo 12 ore massimo
Barometro, Termometro	1 ora

Schermate iniziali

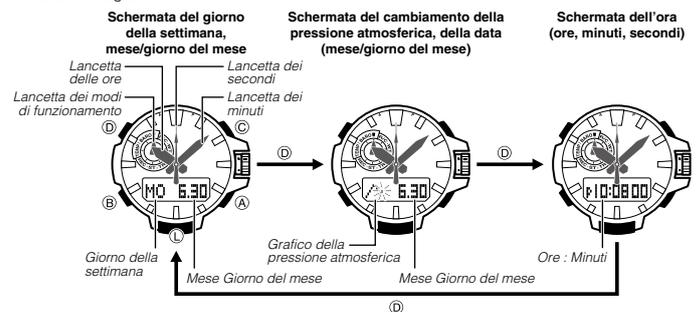
Quando si entra nel modo di richiamo dati, suoneria o ora internazionale, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti da quel modo appaiono per primi.

I-36

Indicazione dell'ora

Usare il modo di indicazione dell'ora (TIME) per impostare e vedere l'ora e la data attuali.

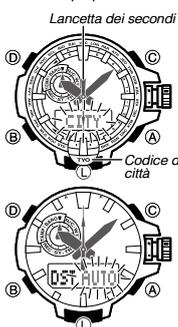
- Ogni pressione di (D) nel modo di indicazione dell'ora farà cambiare il contenuto della schermata come mostrato di seguito.



I-37

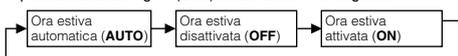
Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario

Sono disponibili due impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario: selezione effettiva della città per l'ora del proprio fuso orario e selezione dell'ora solare o dell'ora legale (DST).



Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora estiva

1. Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
 - CITY lampeggerà sull'indicazione digitale a indicare che l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario può essere cambiata.
 - Per i dettagli sui codici di città, vedere la "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.
2. Ruotare la corona per spostare la lancetta dei secondi sul codice di città della città che si desidera usare come città per l'ora del proprio fuso orario.
3. Premere (B) per visualizzare la schermata di impostazione ora legale (DST).
4. Ruotare la corona in senso opposto a sé per scorrere ciclicamente le impostazioni di ora legale (DST) come mostrato di seguito.



- L'impostazione di ora legale (DST) visualizzata non cambierà se si ruota la corona verso di sé.

I-38

- Dopo aver cambiato l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e/o dell'ora legale (DST), le lancette delle ore e dei minuti si sposteranno automaticamente sull'impostazione dell'ora appropriata. Anche l'ora mostrata sull'indicazione digitale cambierà conformemente.
- L'impostazione di ora estiva automatica (AUTO) sarà disponibile soltanto quando un codice di città che supporta la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora (pagina I-20) è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario. Mentre è selezionata l'ora estiva automatica, l'impostazione di ora legale cambierà automaticamente in conformità con i dati del segnale di calibrazione dell'ora.
- Notare che non è possibile passare dall'ora solare all'ora legale (DST) e viceversa mentre UTC è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario.

5. Dopo che le impostazioni sono come desiderato, reinserire la corona.

- L'ora legale è attivata quando l'indicatore DST è visualizzato sul display.

Nota

- Dopo che è stato specificato un codice di città, l'orologio utilizzerà le differenze UTC* nel modo di ora internazionale per calcolare l'ora attuale per gli altri fusi orari sulla base dell'ora attuale della città per l'ora del proprio fuso orario.
- * Tempo universale coordinato, lo standard scientifico internazionale per l'indicazione dell'ora. Il punto di riferimento per l'UTC è Greenwich, in Inghilterra.
- La selezione di alcuni codici di città consente automaticamente all'orologio di ricevere il segnale di calibrazione dell'ora per l'area corrispondente. Per i dettagli, vedere pagina I-20.

I-39

Configurazione manuale delle impostazioni di ora e data attuali

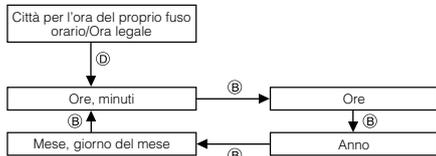
È possibile configurare manualmente le impostazioni di ora e data attuali quando l'orologio non è in grado di ricevere un segnale di calibrazione dell'ora.

Per cambiare manualmente le impostazioni di ora e data attuali



Codice di città

- Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona. Questa operazione farà lampeggiare **CITY** sull'indicazione digitale.
- Premere **D**.
 - Questa operazione farà lampeggiare **HOURL-MIN** sull'indicazione digitale.
 - La lancetta dei secondi indicherà **A** (antimeridiane) o **P** (pomeridiane).
 - Questa condizione è il modo di impostazione ora.
 - Nei seguenti punti, ciascuna pressione di **B** scorre ciclicamente le impostazioni come mostrato di seguito.



- Ruotare la corona per cambiare l'impostazione dei minuti.
 - È anche possibile usare il movimento rapido HS1 e HS2 (pagina I-5) per spostare le lancette in avanti o all'indietro ad alta velocità.
 - La lancetta delle ore si sposterà in conformità con il movimento della lancetta dei minuti.
 - Per impostare la lancetta delle ore separatamente, passare al punto 4 di questo procedimento.
- Premere **B**.
 - Questa operazione farà lampeggiare **HOURL** sull'indicazione digitale.
- Ruotare la corona per cambiare l'impostazione delle ore.
 - È anche possibile usare il movimento rapido HS1 e HS2 (pagina I-5) per spostare le lancette in avanti o all'indietro ad alta velocità.
- Premere **B**.
 - Questa operazione fa apparire l'anno, il mese e il giorno del mese attualmente impostati sull'indicazione digitale, con l'impostazione dell'anno lampeggiante.
- Ruotare la corona per regolare l'impostazione dell'anno.
 - È anche possibile usare il movimento rapido HS1 (pagina I-5) per cambiare questa impostazione.
- Premere **B**.
 - Questa operazione fa lampeggiare sul display la data attualmente impostata (mese, giorno del mese).

- Ruotare la corona per regolare l'impostazione del mese e del giorno del mese.
 - È anche possibile usare il movimento rapido HS1 (pagina I-5) per cambiare questa impostazione.
 - La pressione di **B** riporterà la visualizzazione alla schermata di impostazione ore e minuti.
- Dopo che le impostazioni sono come desiderato, reinserire la corona.
 - Questa operazione farà partire l'indicazione dell'ora da 0 secondi.

Nota

- Per informazioni sulla selezione della città per l'ora del proprio fuso orario e sulla configurazione dell'impostazione di ora legale, vedere "Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario" (pagina I-38).
- Mentre è in uso il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, **P** (pomeridiane) viene visualizzato da mezzogiorno a mezzanotte (11:59 pm) e **A** (antimeridiane) viene visualizzato da mezzanotte a mezzogiorno (11:59 am). Questi indicatori non vengono visualizzati mentre viene usato il formato di indicazione dell'ora di 24 ore (che visualizza le ore da 00:00 a 23:59).
- Il calendario automatico completo incorporato nell'orologio tiene conto della differente durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo aver fatto sostituire la pila ricaricabile dell'orologio o dopo che la carica è calata fino al Livello 5 (pagina I-14).
- Il giorno della settimana cambia automaticamente quando cambia la data.
- Per ulteriori informazioni sulle impostazioni del modo di indicazione dell'ora, consultare le pagine indicate di seguito.
 - Attivazione/disattivazione del segnale acustico di pressione pulsanti: "Per attivare o disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti" (pagina I-106)
 - Impostazione di durata illuminazione: "Per cambiare la durata di illuminazione" (pagina I-103)
 - Abilitazione e disabilitazione della funzione di risparmio energetico: "Per attivare o disattivare il risparmio energetico" (pagina I-107)

Per passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore a quello di 24 ore e viceversa



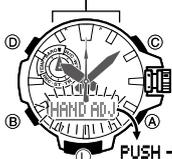
- Estrarre la corona.
- Premere **B** cinque volte.
 - Questa operazione fa lampeggiare l'impostazione dell'indicazione dell'ora attuale (**12H** o **24H**) sull'indicazione digitale.
- Ruotare la corona per selezionare il formato di indicazione dell'ora di 12 ore (**12H**) o quello di 24 ore (**24H**).
- Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona.

Regolazione delle posizioni iniziali delle lancette

Se l'orologio viene esposto a forte magnetismo o se subisce forti impatti, si può verificare il disallineamento delle sue lancette con l'ora sull'indicazione digitale. Di conseguenza, l'indicazione dell'ora potrebbe risultare errata anche se ha luogo la ricezione di un segnale di calibrazione dell'ora. L'orologio dispone di una funzione per correggere automaticamente la posizione delle lancette come necessario.

Per regolare le posizioni iniziali

Attendere finché tutte le lancette si spostano sull'indicazione delle 12.



- Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
- Tenere premuto **A** per almeno cinque secondi finché **HAND SET** lampeggia e quindi **HAND ADJ** appare sull'indicazione digitale.
 - Questa condizione indica il modo di regolazione delle posizioni iniziali delle lancette.
- Importante!
 - Prima di eseguire il punto 3 descritto di seguito, accertarsi che tutte le lancette siano ritornate nella posizione dell'indicazione delle 12. Se si reinserisce la corona mentre una qualsiasi lancetta non si trova nella posizione dell'indicazione delle 12, la regolazione delle posizioni iniziali non verrà eseguita.
- Reinserire la corona.
 - Questa operazione farà ritornare tutte le lancette (modo di funzionamento, ore, minuti, secondi) nelle rispettive posizioni normali.

Nota

Dopo aver eseguito la regolazione delle posizioni iniziali, entrare nel modo di indicazione dell'ora ed accertarsi che le lancette analogiche e il display indichino la stessa ora. In caso contrario, eseguire di nuovo la regolazione delle posizioni iniziali.

Spostamento delle lancette per una facile visione dei contatori digitali

È possibile usare il procedimento descritto di seguito per spostare le lancette analogiche allo scopo di ottenere una visione migliore di un contatore digitale.

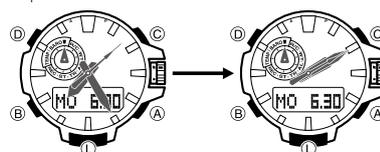
Nota

Le lancette analogiche non si sposteranno quando il livello di carica della pila è basso.

Per spostare le lancette e vedere le informazioni digitali

Tenendo premuto **D**, premere **B**.

- Questa operazione farà spostare tutte le lancette sull'indicazione delle 2.



Per riportare le lancette nelle rispettive posizioni normali

Premere uno qualsiasi dei seguenti pulsanti: **A**, **B**, **C** o **D**.

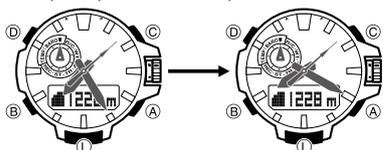
Nota

- Le lancette ritorneranno nelle rispettive posizioni normali anche quando non si esegue alcuna operazione per dieci secondi circa.
- Se le lancette si sono spostate sull'indicazione delle 2 perché si è estratta la corona, esse ritorneranno nelle rispettive posizioni normali quando si reinserisce la corona. In questo caso, le lancette ritorneranno alla normale indicazione dell'ora quando si reinserisce la corona.
- Le lancette non si sposteranno sull'indicazione delle 2 se si estrae la corona mentre si configura l'impostazione del codice di città (pagine I-38, I-104) o l'impostazione dell'ora estiva (pagina I-38, I-104), o mentre si configurano manualmente le impostazioni dell'ora e della data (pagina I-40).

Spostamento delle lancette automatico

Se la lancetta delle ore e/o la lancetta dei minuti si trova sopra l'indicazione digitale quando una lettura di altitudine, pressione atmosferica o temperatura visualizzata viene aggiornata, la lancetta (le lancette) si sposterà (si sposteranno) automaticamente (fino all'indicazione delle 4 o all'indicazione delle 8) fornendo una visione migliore delle informazioni mostrate sul display.

Le lancette ritorneranno alle rispettive posizioni normali dopo tre secondi circa.



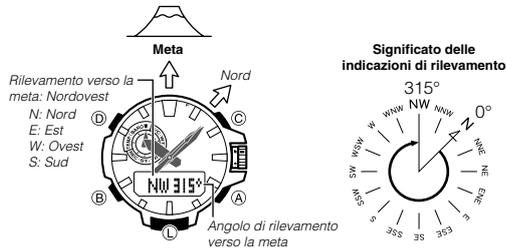
Ottenimento delle letture di direzione

È possibile usare il modo di bussola digitale per determinare la direzione del nord, e per controllare il proprio rilevamento verso una destinazione.

- Per informazioni su cosa è possibile fare per migliorare l'accuratezza delle letture della bussola digitale, vedere "Taratura del sensore di rilevamento" (pagina I-50) e "Avvertenze sulla bussola digitale" (pagina I-54).

Per ottenere una lettura di direzione

1. Accertarsi che l'orologio si trovi nel modo di indicazione dell'ora, bussola digitale o altimetro.
2. Collocare l'orologio su una superficie piana. Se si ha l'orologio al polso, accertarsi che il polso sia in posizione orizzontale (rispetto all'orizzonte).
3. Puntare l'indicazione delle 12 dell'orologio nella direzione la cui lettura si desidera ottenere.
4. Premere **C** per cominciare.
 - **COMP** apparirà sul display a indicare che un'operazione di bussola digitale è in corso.
 - L'avvio di un'operazione di bussola digitale farà spostare momentaneamente la lancetta dei secondi sulla posizione dell'indicazione delle 12. Dopodiché, la lancetta indicherà il nord magnetico.



I-48

Nota

- L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora 60 secondi circa dopo che l'operazione di lettura della direzione è terminata.
- Per riavviare un'operazione di lettura dall'inizio, premere **C**.
- Se si preme **B**, l'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora anche se un'operazione di lettura è in corso.

Importante!

- Se la lancetta dei secondi non indica esattamente le 12 dopo che si è eseguito il punto 4 sopra descritto, eseguire l'operazione descritta in "Regolazione delle posizioni iniziali delle lancette" (pagina I-44) per regolarla.
- Se il contenuto dell'indicazione digitale inizia a lampeggiare dopo che si è eseguita un'operazione di lettura, significa che è stato rilevato un magnetismo anormale. Allontanarsi da eventuali potenziali fonti di forte magnetismo e provare ad ottenere di nuovo una lettura. Se il problema si verifica quando si prova di nuovo, continuare a tenersi lontani dalla fonte di forte magnetismo, eseguire la taratura bidirezionale e quindi provare ad ottenere di nuovo una lettura. Per ulteriori informazioni, vedere "Per eseguire la taratura bidirezionale" (pagina I-52) e "Luoghi di impiego" (pagina I-55).

Letture della bussola digitale

- Dopo che è stata ottenuta la prima lettura, l'orologio continuerà ad ottenere letture della bussola digitale automaticamente ogni secondo per un massimo di 60 secondi. Dopodiché, l'operazione di lettura si interromperà automaticamente.
- L'illuminazione automatica rimane disabilitata durante i 60 secondi necessari per l'ottenimento delle letture della bussola digitale.
- Il margine di errore per il valore angolare e l'indicatore di direzione è ± 11 gradi mentre l'orologio è in posizione orizzontale (rispetto all'orizzonte). Per esempio, se la direzione indicata è nordovest (NW) e 315 gradi, la direzione effettiva può essere qualsiasi punto da 304 a 326 gradi.

I-49

- Notare che l'ottenimento di una lettura di direzione quando l'orologio non è in posizione orizzontale (rispetto all'orizzonte) può causare un notevole errore nella lettura della direzione.
- È possibile tarare il sensore di rilevamento se si ritiene che la lettura della direzione sia errata.
- Un'eventuale operazione di lettura della direzione in corso viene temporaneamente interrotta nel momento in cui l'orologio esegue un'operazione di avviso (suoneria quotidiana, segnale orario di ora esatta, segnale acustico del timer per il conto alla rovescia) o quando l'illuminazione viene attivata (mediante la pressione di **L**). L'operazione di lettura della direzione riprende per la sua rimanente durata dopo che l'operazione che ne ha causato l'interruzione è terminata.
- Per informazioni importanti sull'ottenimento delle letture della direzione, vedere "Avvertenze sulla bussola digitale" (pagina I-54).

Taratura del sensore di rilevamento

È necessario tarare il sensore di rilevamento ogni volta che ci si accorge che le letture di direzione prodotte dall'orologio sono errate. È possibile usare uno qualsiasi dei due differenti metodi di taratura del sensore di rilevamento: taratura bidirezionale o correzione della declinazione magnetica.

Taratura bidirezionale

La taratura bidirezionale tara il sensore di rilevamento in relazione al nord magnetico. Usare la taratura bidirezionale quando si desidera ottenere letture all'interno di un'area esposta a forza magnetica. Questo tipo di taratura deve essere utilizzata se l'orologio si è magnetizzato per una qualsiasi ragione.

Importante!

- Per assicurare delle letture di direzione corrette con questo orologio, accertarsi di eseguire la taratura bidirezionale prima di usare l'orologio. L'orologio potrebbe produrre delle letture di direzione errate se non si esegue la taratura bidirezionale.

I-50

Correzione della declinazione magnetica

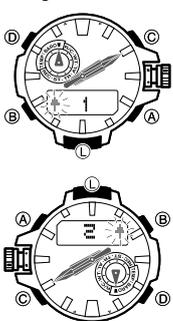
Con la correzione della declinazione magnetica, si introduce un angolo di declinazione magnetica (differenza tra nord magnetico e nord vero), che consente all'orologio di indicare il nord vero. È possibile eseguire questo procedimento quando l'angolo di declinazione magnetica è indicato sulla cartina che si sta utilizzando. Notare che è possibile introdurre l'angolo di declinazione soltanto in unità di gradi interi, pertanto potrebbe essere necessario arrotondare il valore specificato sulla cartina. Se la cartina indica l'angolo di declinazione come 7,4°, si deve introdurre 7°. Nel caso di 7,6° introdurre 8°, per 7,5° è possibile introdurre 7° o 8°.

Avvertenze sulla taratura bidirezionale

- Per la taratura bidirezionale, è possibile usare due qualsiasi direzioni opposte. Tuttavia, è necessario accertarsi che esse siano opposte di 180 gradi l'una rispetto all'altra. Ricordare che se si esegue il procedimento in maniera errata, si otterranno letture del sensore di rilevamento errate.
- Non muovere l'orologio mentre la taratura di una delle due direzioni è in corso.
- Si deve eseguire la taratura bidirezionale in un ambiente che sia identico a quello in cui si intende ottenere le letture della direzione. Per esempio, se si intende ottenere le letture della direzione in un campo aperto, tarare in un campo aperto.

I-51

Per eseguire la taratura bidirezionale



1. Nel modo di bussola digitale, estrarre la corona.
 - Questa operazione farà apparire **#1** sull'indicazione digitale, con la freccia verso l'alto (**H**) lampeggiante.
 - Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.
2. Tenendo l'orologio orizzontale, premere **C**.
 - **+ WAIT** verrà visualizzato sull'indicazione digitale mentre la taratura è in corso. **OK Turn180°** appariranno sull'indicazione digitale se la taratura riesce, e quindi apparirà **+2**.
 - Se **ERR** appare sul display, premere di nuovo **C** per riavviare l'operazione di lettura della direzione.
3. Ruotare l'orologio di 180 gradi.
4. Premere di nuovo **C** per tarare la seconda direzione.
 - **+ WAIT** è visualizzato sul display mentre la taratura viene eseguita. Quando la taratura è riuscita, il display visualizzerà **OK** e quindi passerà alla schermata del modo di bussola digitale.
5. Dopo che la taratura è terminata, reinserire la corona.

I-52

Per eseguire la correzione della declinazione magnetica



1. Nel modo di bussola digitale, estrarre la corona.
 - Questa operazione farà apparire **#1** sull'indicazione digitale, con la freccia verso l'alto (**H**) lampeggiante.
 - Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.
2. Premere **B**.
 - Questa operazione farà apparire **DEC** e l'impostazione di declinazione magnetica attuale sull'indicazione digitale.
3. Ruotare la corona per cambiare le impostazioni della direzione della declinazione magnetica e dell'angolo come desiderato.
 - Quanto segue spiega le impostazioni di direzione dell'angolo di declinazione magnetica.

OFF: Nessuna correzione della declinazione magnetica viene eseguita. L'angolo di declinazione magnetica con questa impostazione è 0°.

E: Quando il nord magnetico è verso est (declinazione est)

W: Quando il nord magnetico è verso ovest (declinazione ovest)

- Con queste impostazioni è possibile selezionare un valore compreso nella gamma da W (Ovest) 90° a E (Est) 90°.
- È anche possibile usare il movimento rapido HS1 (pagina I-5) per cambiare questa impostazione.
- È possibile disattivare (**OFF**) la correzione della declinazione magnetica premendo **A** e **C** contemporaneamente.
- L'illustrazione mostra per esempio il valore che si deve introdurre e l'impostazione di direzione che si deve selezionare quando la cartina mostra una declinazione magnetica di 1° Ovest.

4. Dopo che la taratura è terminata, reinserire la corona.

I-53

Preparazione di una cartina e individuazione del luogo in cui ci si trova attualmente

Avere un'idea del luogo in cui ci si trova attualmente è importante quando si fanno escursioni o scalate in montagna. Per fare ciò, è necessario "preparare la cartina", cioè allineare la cartina in modo che le direzioni indicate su di essa siano allineate con le direzioni vere e proprie del luogo in cui ci si trova attualmente. Fondamentalmente, ciò che si fa è allineare il nord sulla cartina con il nord indicato dall'orologio.

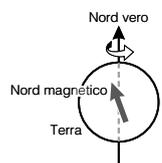
- Notare che sono necessarie competenza ed esperienza nel leggere una cartina allo scopo di determinare la propria posizione attuale e la propria destinazione su una cartina.

Avvertenze sulla bussola digitale

Nord magnetico e nord vero

La direzione verso nord può essere espressa sia come nord magnetico che come nord vero, che differiscono l'uno dall'altro. Inoltre, è importante tenere presente che il nord magnetico si sposta nel tempo.

- Il nord magnetico è il nord che è indicato dall'ago di una bussola.
- Il nord vero, che è il punto del Polo Nord dell'asse terrestre, è il nord che è normalmente indicato sulle cartine.
- La differenza tra il nord magnetico e il nord vero è detta "declinazione". Più ci si avvicina al Polo Nord, maggiore è l'angolo di declinazione.



Luoghi di impiego

- L'ottenimento di una lettura di direzione quando ci si trova nei pressi di una fonte di forte magnetismo può causare notevoli errori nelle letture ottenute. Per questo motivo, è necessario evitare di ottenere letture di direzione mentre ci si trova nelle vicinanze di oggetti dei seguenti tipi: magneti permanenti (collane magnetiche, ecc.), concentrazioni di metalli (porte metalliche, armadietti metallici, ecc.), fili dell'alta tensione, fili di antenne, elettrodomestici (televisioni, personal computer, lavatrici, frigoriferi, ecc.).
- Letture accurate sono impossibili anche quando ci si trova in interni, in particolare all'interno di strutture in cemento armato. Questo accade perché l'intelaiatura di metallo di tali strutture capta il magnetismo da apparecchiature, ecc.
- Letture della direzione accurate sono impossibili quando ci si trova in un treno, su una barca, in aereo, ecc.
- **Deposito**
- La precisione del sensore di rilevamento può ridursi se l'orologio si magnetizza. Per questo motivo, si deve riporre l'orologio in luoghi lontani da magneti o da altre fonti di forte magnetismo, tra cui: magneti permanenti (collane magnetiche, ecc.), concentrazioni di metalli (porte metalliche, armadietti metallici, ecc.) ed elettrodomestici (televisioni, personal computer, lavatrici, frigoriferi, ecc.).
- Ogni volta che si sospetta che l'orologio si sia magnetizzato, eseguire il procedimento descritto in "Per eseguire la taratura bidirezionale" (pagina I-52).

I-54

I-55

Specificazione delle unità di altitudine, pressione atmosferica e temperatura

Eseguire il procedimento descritto di seguito per specificare le unità di altitudine, pressione atmosferica e temperatura da utilizzare nel modo di altimetro, nel modo di barometro e nel modo di termometro.



Importante!

- Quando **TYO** (Tokyo) è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario, l'unità di altitudine viene impostata automaticamente su metri (**m**), l'unità di pressione atmosferica su ettopascal (**hPa**) e l'unità di temperatura su Celsius (**°C**). Queste impostazioni non possono essere cambiate.

Per specificare le unità di altitudine, pressione atmosferica e temperatura

1. Accertarsi che l'orologio si trovi nel modo di funzionamento corrispondente al tipo di unità che si desidera specificare (modo di altimetro, barometro o termometro).
 - Per informazioni sul cambiamento del modo di funzionamento, vedere "Selezione di un modo di funzionamento" (pagina I-34).
2. Estrarre la corona.
 - Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.
3. Premere **(D)** il numero di volte necessario affinché **UNIT** appaia sull'indicazione digitale.
 - Per l'altitudine, premere **(D)** tre volte. Per la pressione atmosferica e la temperatura, premere **(D)** una volta.
4. Ruotare la corona per cambiare l'impostazione dell'unità.
5. Dopo che le impostazioni sono come desiderato, reinserire la corona.

I-56

Uso del modo di altimetro

L'orologio effettua le letture dell'altitudine e visualizza i risultati sulla base delle misurazioni della pressione atmosferica eseguite da un sensore di pressione incorporato. Esso salva anche vari tipi di registrazioni e dati di altitudine.

- La lettura di altitudine visualizzata è un'altitudine relativa che è calcolata sulla base della misurazione dei cambiamenti della pressione atmosferica effettuata dal sensore di pressione dell'orologio. Ciò significa che i cambiamenti della pressione atmosferica possono far risultare differenti delle letture ottenute ad ore differenti nella stessa località. Nota: inoltre che il valore visualizzato dall'orologio può risultare differente rispetto all'altezza effettiva e/o all'altezza sul livello del mare indicata per l'area in cui ci si trova. Quando si usa l'altimetro dell'orologio durante una scalata in montagna, si consiglia di eseguire una regolare taratura secondo le indicazioni dell'altitudine (altezza) locale.

Importante!

- Vedere "Per specificare un valore di altitudine di riferimento" (pagina I-61) e "Avvertenze sull'altimetro" (pagina I-72) per informazioni su come ridurre al minimo le differenze tra le letture prodotte dall'orologio e i valori forniti dalle indicazioni dell'altitudine (altezza) locale.

Preparativi

Prima di ottenere realmente una lettura dell'altitudine, è necessario selezionare un intervallo di lettura dell'altitudine.

Selezione dell'intervallo di lettura automatica dell'altitudine

È possibile selezionare uno dei due seguenti intervalli di lettura automatica dell'altitudine.

- **0'05**: Letture ad intervalli di un secondo per i primi tre minuti e quindi ogni cinque secondi per la successiva ora approssimativamente
- **2'00**: Letture ad intervalli di un secondo per i primi tre minuti e quindi ogni due minuti per le successive 12 ore approssimativamente

I-57

Nota

- Se non si esegue alcuna operazione di pulsante mentre l'orologio si trova nel modo di altimetro, l'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora automaticamente dopo 12 ore (intervallo di lettura automatica dell'altitudine: **2'00**) o dopo 1 ora (intervallo di lettura automatica dell'altitudine: **0'05**).

Per specificare l'intervallo di lettura automatica dell'altitudine



1. Nel modo di altimetro, estrarre la corona.
 - Questa operazione farà apparire il valore della lettura dell'altitudine attuale.
 - Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.
2. Premere **(B)**.
 - Questa operazione farà apparire **INT** sull'indicazione digitale, insieme all'impostazione attuale dell'intervallo di lettura automatica lampeggiante.
3. Ruotare la corona per selezionare cinque secondi (**0'05**) o due minuti (**2'00**) come impostazione per l'intervallo.
4. Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona per lasciare la schermata di impostazione.

Ottenimento delle letture di altitudine

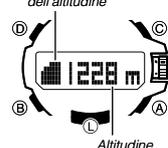
Usare il procedimento descritto di seguito per ottenere le letture dell'altitudine di base.

- Per informazioni su come rendere più accurate le letture dell'altimetro, vedere "Uso dei valori di altitudine di riferimento" (pagina I-60).
- Per informazioni su come l'orologio misura l'altitudine, vedere "Come funziona l'altimetro?" (pagina I-71).

I-58

Per ottenere letture dell'altitudine

Grafico dell'andamento dell'altitudine



Altitudine

1. Accertarsi che l'orologio si trovi nel modo di indicazione dell'ora, bussola digitale o altimetro.
2. Premere **(A)** per avviare le letture automatiche dell'altimetro.
 - Il valore dell'altitudine attuale viene visualizzato in unità di 1 metro (5 piedi).
 - Per informazioni sull'intervallo di misurazione, vedere pagina I-57.

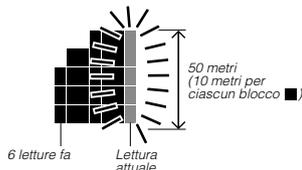
Nota

- Quando si preme **(A)** sopra, la lancetta dei secondi potrebbe indicare i secondi (dell'ora attuale) o la differenza di altitudine (pagina I-62). La funzione iniziale della lancetta dei secondi sarà la stessa di quella che era stata selezionata l'ultima volta che si è ottenuta una lettura di altitudine. Per passare dall'una all'altra delle due funzioni della lancetta dei secondi (quella indicante i secondi o quella indicante la differenza di altitudine), premere **(D)**.
- Per riavviare un'operazione di lettura dall'inizio, premere **(A)**.
- Dopo aver finito, premere **(B)** per ritornare al modo di indicazione dell'ora e interrompere le letture automatiche dell'altimetro.
- L'orologio ritornerà automaticamente al modo di indicazione dell'ora se non si esegue alcuna operazione (pagina I-36).
- La gamma di misurazione per l'altitudine va da -700 a 10.000 metri (da -2.300 a 32.800 piedi).

- Il valore dell'altitudine visualizzato cambia in - - - - se una lettura di altitudine è al di fuori della gamma di misurazione. Il valore dell'altitudine riapparirà appena la lettura dell'altitudine ritorna nei limiti della gamma ammissibile.

I-59

- È possibile cambiare l'unità per i valori di altitudine visualizzati in metri (m) o piedi (ft). Vedere "Per specificare le unità di altitudine, pressione atmosferica e temperatura" (pagina I-56).
- Il grafico dell'andamento dell'altitudine mostra i cambiamenti nell'altitudine per le 6 letture passate mentre le letture vengono effettuate automaticamente.



6 letture fa Lettura attuale

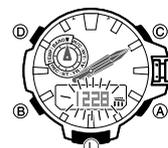
Uso dei valori di altitudine di riferimento

Per ridurre al minimo le possibilità di errori di lettura, si deve aggiornare il valore dell'altitudine di riferimento prima di accingersi a compiere un'escursione o qualsiasi altra attività in cui si intende ottenere delle letture dell'altitudine. Durante un'escursione, continuare a controllare le letture prodotte dall'orologio confrontandole con dati di altitudine forniti da segnali e con altre informazioni, e aggiornare il valore dell'altitudine di riferimento come necessario.

- Errori di lettura possono essere causati da cambiamenti della pressione atmosferica, delle condizioni atmosferiche e dell'altezza.
- Prima di eseguire il procedimento descritto di seguito, cercare l'altitudine del luogo in cui ci si trova su una cartina, su Internet, ecc.

I-60

Per specificare un valore di altitudine di riferimento



1. Nel modo di altimetro, estrarre la corona.
 - Questa operazione farà lampeggiare il valore della lettura dell'altitudine attuale sull'indicazione digitale.
 - Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.
2. Ruotare la corona per cambiare il valore dell'altitudine in incrementi di un metro (cinque piedi).
 - È anche possibile usare il movimento rapido HS1 (pagina I-5) per cambiare questa impostazione.
 - Cambiare il valore dell'altitudine di riferimento in una lettura di altitudine accurata ottenuta da una cartina o da un'altra fonte.

- È possibile impostare il valore dell'altitudine di riferimento nella gamma che va da -3.000 a 10.000 metri (da -9.840 a 32.800 piedi).
- La pressione contemporanea di **(A)** e di **(C)** riporta l'impostazione a **OFF** (nessun valore di altitudine di riferimento), pertanto l'orologio esegue le conversioni di pressione atmosferica in altitudine soltanto sulla base dei dati predefiniti.

3. Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona per lasciare la schermata di impostazione.

I-61

Operazioni avanzate del modo di altimetro

Usare le informazioni contenute in questa sezione per ottenere letture dell'altimetro più accurate, in particolare durante escursioni o scalate in montagna.

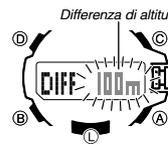
Uso di un valore di differenza di altitudine



Se si specifica un'altitudine di riferimento, la lancetta dei secondi dell'orologio indicherà la differenza tra l'altitudine attuale e l'altitudine di riferimento. Il valore della differenza di altitudine viene aggiornato ogni volta che l'orologio ottiene un nuovo valore di lettura dell'altitudine.

- A seconda della gamma di visualizzazione attualmente selezionata, la gamma ammissibile per il valore di differenza di altitudine va da 100 metri a -100 metri (100 metri = 328 piedi) o da 1.000 metri a -1.000 metri (1.000 metri = 3.280 piedi).
- Se un valore di lettura è al di fuori della gamma ammissibile, **(OVER)** o **(UNDER)** appare sull'indicazione digitale.
- La lancetta dei secondi si sposterà sull'indicazione delle 9 se per qualche motivo non è stato possibile ottenere una lettura del sensore o se la lettura è al di fuori della gamma ammissibile.
- Per alcuni esempi reali riguardo al modo di impiego di questa funzione, vedere "Uso del valore della differenza di altitudine durante escursioni o scalate in montagna" (pagina I-63).

Specificazione della gamma di misurazione della differenza di altitudine



È possibile usare il procedimento descritto di seguito per selezionare ± 100 metri o ± 1.000 metri come gamma di misurazione della differenza di altitudine.

Gamma di misurazione dell'altitudine relativa	Unità di indicazione
± 100 metri (± 328 piedi)	5 metri (16 piedi)
± 1000 metri (± 3280 piedi)	50 metri (164 piedi)

Per specificare la gamma di misurazione della differenza di altitudine

1. Nel modo di altimetro, estrarre la corona.
 - Questa operazione farà apparire il valore della lettura di altitudine attuale.
 - Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.
2. Premere **(D)** due volte.
 - Questa operazione farà apparire **DIFF** sull'indicazione digitale, insieme all'impostazione attuale della gamma di misurazione della differenza di altitudine lampeggiante.
3. Ruotare la corona per selezionare 100 metri (**100m**) o 1.000 metri (**1000m**) come gamma di misurazione della differenza di altitudine.
4. Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona per lasciare la schermata di impostazione.

Uso del valore della differenza di altitudine durante escursioni o scalate in montagna

Dopo aver specificato il punto di inizio della differenza di altitudine durante escursioni o scalate in montagna, è possibile misurare facilmente il cambiamento dell'altitudine tra quel punto e altri punti lungo il cammino.

I-62

I-63

Per usare il valore della differenza di altitudine



Differenza di altitudine (Luogo di riferimento, pertanto è indicato ± 0 m.)

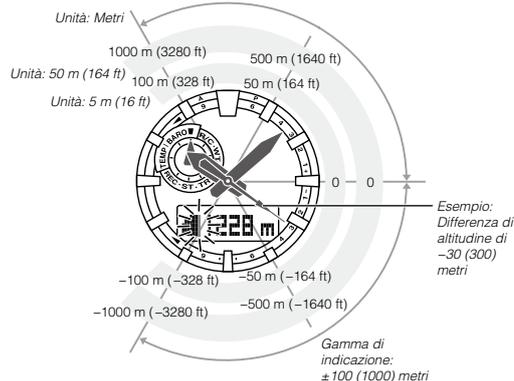


Altitudine attuale

- Nel modo di altimetro, accertarsi che una lettura di altitudine sia visualizzata sul display.
 - Se una lettura di altitudine non è visualizzata, premere (A) per ottenerne una. Per i dettagli, vedere "Per ottenere letture dell'altitudine" (pagina I-59).
- Usare le curve di livello sulla cartina per determinare la differenza di altitudine tra il luogo in cui ci si trova attualmente e la propria destinazione.
- Nel modo di altimetro, tenere premuto (D) per almeno due secondi per specificare il luogo in cui ci si trova attualmente come punto di inizio della differenza di altitudine.
 - DIFF RESET** e quindi **RESET** appariranno. L'orologio otterrà una lettura di altitudine, e la lancetta dei secondi indicherà la differenza di altitudine. ± 0 (± 0 metri) verrà visualizzato come differenza di altitudine nel punto di riferimento.
- Confrontando la differenza di altitudine determinata sulla cartina e il valore della differenza di altitudine dell'orologio, avanzare verso la propria destinazione.
 - Se per esempio la cartina indica che la differenza di altitudine tra il luogo in cui ci si trova e la propria destinazione è +80 metri, si capisce che ci si sta avvicinando alla propria destinazione quando il valore della differenza di altitudine visualizzato è +80 metri.

I-64

La differenza di altitudine con il luogo di riferimento viene indicata dalla lancetta dei secondi (indicatore di differenza di altitudine) come mostrato nell'illustrazione sottostante.



I-65

- Quando ± 100 m è selezionato per la gamma di misurazione della differenza di altitudine, l'indicatore (sopra) appare ogni volta che la differenza è maggiore di +100 metri (+328 piedi). L'indicatore (sotto) appare ogni volta che la differenza è maggiore -100 metri (-328 piedi). Se uno di questi indicatori appare, cambiare l'impostazione della gamma in ± 1000 m.
- Quando ± 1000 m è selezionato per la gamma di misurazione della differenza di altitudine, l'indicatore (sopra) appare ogni volta che la differenza è maggiore di +1000 metri (+3280 piedi). L'indicatore (sotto) appare ogni volta che la differenza è maggiore -1000 metri (-3280 piedi).
- La lancetta dei secondi si sposterà sull'indicazione delle 9 se una lettura è al di fuori della gamma di misurazione dell'altimetro (da -700 a +10.000 metri (da -2.300 a 32.800 piedi)), o se si verifica un errore di lettura.

Tipi di dati di altitudine

L'orologio può registrare nella sua memoria due tipi di dati di altitudine: dati salvati manualmente e valori a salvataggio automatico.

- Usare il modo di richiamo dati per vedere i dati memorizzati nella memoria. Per i dettagli, vedere "Visione delle registrazioni di altitudine" (pagina I-87).

I-66

Registrazioni salvate manualmente

Ogni volta che si esegue il procedimento descritto di seguito nel modo di altimetro, l'orologio creerà e memorizzerà una registrazione con la lettura dell'altitudine attualmente visualizzata, insieme alla data e all'ora in cui la lettura è stata ottenuta. È disponibile memoria sufficiente per memorizzare un massimo di 30 registrazioni salvate manualmente, che vengono numerate da -01- a -30-.

Per salvare una lettura manualmente



- Nel modo di altimetro, accertarsi che una lettura di altitudine sia visualizzata sul display.
 - Se una lettura di altitudine non è visualizzata, premere (A) per ottenerne una. Per i dettagli, vedere "Per ottenere letture dell'altitudine" (pagina I-59).
- Tenere premuto (A) finché REC lampeggia e quindi cessa di lampeggiare.
 - Questa operazione salverà la lettura dell'altitudine attualmente visualizzata in una registrazione salvata manualmente, insieme all'ora e alla data della lettura.
 - L'orologio ritornerà alla schermata del modo di altimetro automaticamente dopo che l'operazione di salvataggio è terminata.
 - È disponibile memoria sufficiente per memorizzare un massimo di 30 registrazioni salvate manualmente. Se nella memoria sono presenti già 30 registrazioni salvate manualmente, l'operazione sopra descritta causerà la cancellazione automatica della registrazione più vecchia per fare spazio alla nuova.

I-67

Valori a salvataggio automatico

I valori a salvataggio automatico sono un tipo di dati che vengono memorizzati nella memoria dell'orologio.

Valori a salvataggio automatico	
Altitudine alta (MAX)	
Altitudine bassa (MIN)	
Salita totale (ASC)	
Discesa totale (DSC)	

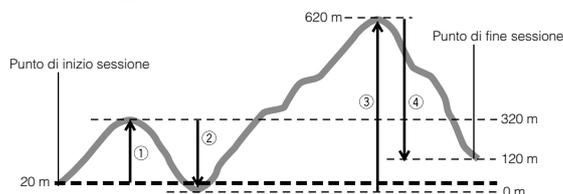
- Questi valori vengono controllati e aggiornati automaticamente dall'orologio quando vengono effettuate le misurazioni automatiche dell'altitudine.
- Il salvataggio automatico viene eseguito soltanto mentre l'orologio si trova nel modo di altimetro.
- I valori di salita cumulativa e di discesa cumulativa vengono aggiornati ogni volta che c'è una differenza di almeno ± 15 metri (± 49 piedi) da una lettura alla successiva.
- I valori a salvataggio automatico includono anche la data e l'ora in cui ciascun valore è stato registrato.

In che modo vengono aggiornati i valori di altitudine alta e bassa

Con ciascuna lettura a salvataggio automatico, l'orologio confronta la lettura attuale con i valori MAX (altitudine alta) e MIN (altitudine bassa). Esso sostituirà il valore MAX se la lettura attuale è almeno 15 metri (± 49 piedi) maggiore di MAX, o il valore MIN se la lettura attuale è almeno 15 metri (± 49 piedi) minore di MIN.

I-68

In che modo vengono aggiornati i valori di salita cumulativa e di discesa cumulativa



I valori di salita totale e discesa totale prodotti da una sessione di operazioni di lettura del modo di altimetro durante la scalata di esempio illustrata qui sopra vengono calcolati come segue.
 Salita totale: ① (300 m) + ③ (620 m) = 920 m
 Discesa totale: ② (320 m) + ④ (500 m) = 820 m

I-69

- L'entrata nel modo di altimetro avvia una nuova sessione di lettura automatica dell'altitudine, ma non azzererà i valori ASC e DSC attuali né li cambia in altra maniera. Ciò significa che i valori ASC e DSC di partenza per una nuova sessione di lettura automatica del modo di altimetro sono i valori che sono attualmente presenti nella memoria. Ogni volta che si completa una sessione di lettura automatica dell'altitudine attraverso l'uscita dal modo di altimetro, il valore della salita totale della sessione attuale (920 metri nell'esempio qui sopra) viene aggiunto al valore ASC iniziale della sessione. Inoltre, il valore della discesa totale della sessione di lettura automatica attuale (-820 metri nell'esempio qui sopra) viene aggiunto al valore DSC iniziale della sessione.

Nota

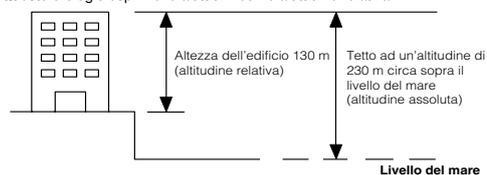
- I valori di altitudine alta, altitudine bassa, salita totale e discesa totale vengono conservati nella memoria quando si esce dal modo di altimetro. Per cancellare i valori, eseguire il procedimento descritto in "Per cancellare una registrazione specifica" (pagina I-90).

Come funziona l'altimetro?

Normalmente, la pressione atmosferica diminuisce man mano che l'altitudine aumenta. Questo orologio basa le sue letture dell'altitudine sui valori di aria tipo internazionale (International Standard Atmosphere (ISA)) stipulati dall'Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile (International Civil Aviation Organization (ICAO)). Questi valori definiscono la relazione tra altitudine e pressione atmosferica.

- Nota che le seguenti condizioni impediscono di ottenere letture accurate:
 - Quando la pressione atmosferica cambia a causa di variazioni del tempo
 - Eccessivi cambiamenti della temperatura
 - Quando l'orologio stesso subisce un forte impatto

Esistono due metodi standard per esprimere l'altitudine: l'altitudine assoluta, che esprime un'altezza assoluta sopra il livello del mare, e l'altitudine relativa, che esprime la differenza fra le altitudini di due diversi luoghi. Questo orologio esprime le altitudini come altitudine relativa.



Si consiglia di effettuare una regolare taratura dell'orologio in conformità con i valori prodotti dalle indicazioni di altitudine (altezza) locali prima di ottenere le letture, allo scopo di rendere massima l'accuratezza della lettura (pagina I-60).

I-70

I-71

Avvertenze sull'altimetro

- Questo orologio determina l'altitudine sulla base della pressione atmosferica. Ciò significa che le letture di altitudine per la stessa località possono variare se la pressione atmosferica cambia.
- Non usare questo orologio per letture dell'altitudine e non eseguire operazioni di pulsante quando si praticano paracadutismo acrobatico, volo con il deltaplano o paracadutismo, mentre si è su aerei ad elica, aerei di altri tipi, o quando si è impegnati in qualsiasi altra attività che comporta bruschi cambiamenti di altitudine.
- Non usare questo orologio per misurare l'altitudine in applicazioni che richiedono un livello di precisione professionale o industriale.
- Ricordare che l'aria all'interno di aerei commerciali è pressurizzata. Per questo motivo, le letture prodotte da questo orologio non corrisponderanno alle letture dell'altitudine annunciate o indicate dal personale di bordo.

Avvertenze riguardanti le letture simultanee dell'altitudine e della temperatura

Per ottenere letture dell'altitudine più accurate possibili, si consiglia di lasciare l'orologio sul polso in modo da mantenere l'orologio ad una temperatura costante.

* Quando si effettuano letture della temperatura, tenere l'orologio ad una temperatura quanto più stabile possibile. Cambiamenti della temperatura possono influenzare le letture della temperatura. Per informazioni sulla precisione dei sensori, vedere le caratteristiche tecniche del prodotto (pagina I-116).

I-72

I-73

Ottenimento delle letture di pressione atmosferica

Questo orologio utilizza un sensore di pressione per misurare la pressione dell'aria (pressione atmosferica).



Per ottenere letture della pressione atmosferica

Usare **(B)** per selezionare il modo di barometro (BARO), come illustrato a pagina I-34.

- **BARO** apparirà sul display, a indicare che una lettura di pressione atmosferica è in corso di ottenimento. I risultati appariranno sul display dopo un secondo circa.
- Dopo che un'operazione di lettura della pressione atmosferica è iniziata, l'orologio otterrà letture ogni cinque secondi per i primi tre minuti, dopodiché ogni due minuti.
- Per riavviare un'operazione di lettura dall'inizio, premere **(A)**.
- L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora automaticamente se non si esegue alcuna operazione per 1 ora circa dopo l'entrata nel modo di barometro.

Nota

- Quando si preme **(B)** sopra, la lancetta dei secondi potrebbe indicare i secondi (dell'ora attuale) o la differenza di pressione atmosferica (pagina I-77). La funzione iniziale della lancetta dei secondi sarà la stessa di quella che era stata selezionata l'ultima volta che si è ottenuta una lettura di pressione atmosferica. Per passare dall'una all'altra delle due funzioni della lancetta dei secondi (quella indicante i secondi o quella indicante la differenza di pressione atmosferica), premere **(D)**.

Indicatore di cambiamento della pressione atmosferica



Pressione atmosferica

- La pressione atmosferica viene visualizzata in unità di 1 hPa (o 0,05 inHg).
- Il valore della pressione atmosferica visualizzato cambia in --- se la pressione atmosferica misurata è al di fuori della gamma che va da 260 hPa a 1.100 hPa (da 7,65 inHg a 32,45 inHg). Il valore della pressione atmosferica riapparirà appena la pressione atmosferica misurata ritorna nei limiti della gamma ammissibile.

Unità di visualizzazione

È possibile selezionare sia gli ettopascal (hPa) che i pollici di mercurio (inHg) come unità di indicazione per la pressione atmosferica misurata. Vedere "Per specificare le unità di altitudine, pressione atmosferica e temperatura" (pagina I-56).

Grafico della pressione atmosferica



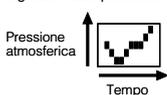
La pressione atmosferica indica variazioni nell'atmosfera. Osservando queste variazioni è possibile fare una previsione del tempo con un'accuratezza ragionevole. Questo orologio effettua delle letture della pressione atmosferica automaticamente ogni due ore. Le letture vengono utilizzate per produrre le letture del grafico della pressione atmosferica e del puntatore di differenza di pressione atmosferica.

I-74

I-75

Letture del grafico della pressione atmosferica

Il grafico della pressione atmosferica mostra una cronologia di letture della pressione.



- L'asse orizzontale del grafico rappresenta il tempo, con ciascun punto indicante due ore. Il punto all'estrema destra rappresenta la lettura più recente.
- L'asse verticale del grafico rappresenta la pressione atmosferica, con ciascun punto indicante la differenza relativa tra la propria lettura e quella dei punti dopo di esso. Ciascun punto rappresenta 1 hPa.

Quanto segue mostra come interpretare i dati che appaiono sul grafico della pressione atmosferica.



Una pressione atmosferica in aumento indica tempo in miglioramento.



Una pressione atmosferica in calo indica tempo in peggioramento.

Nota

- Se si verificano bruschi cambiamenti nel tempo o nella temperatura, la linea del grafico delle precedenti letture potrebbe fuoriuscire dal limite superiore o inferiore della visualizzazione.
- Le seguenti condizioni causano l'omissione della lettura della pressione atmosferica, e il punto corrispondente sul grafico della pressione atmosferica viene lasciato in bianco.
 - Lettura della pressione atmosferica al di fuori della gamma (da 260 hPa a 1.100 hPa o da 7,65 inHg a 32,45 inHg)
 - Problemi di funzionamento del sensore
- Il grafico della pressione atmosferica non viene visualizzato mentre è visualizzato l'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica.



Non visibile sul display

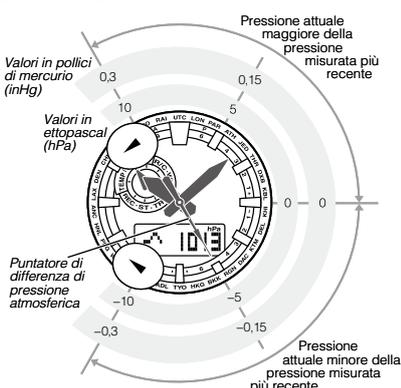
I-76

I-77

Letture del puntatore di differenza di pressione atmosferica

La differenza di pressione viene indicata nella gamma di ± 10 hPa (0,3 inHg), in unità di 1 hPa (0,03 inHg).

- La schermata qui accanto, per esempio, mostra ciò che la lancetta dei secondi indicherebbe quando la differenza di pressione calcolata è approssimativamente -5 hPa (approssimativamente -0,15 inHg).
- La lancetta dei secondi indicherà **(OVER)** o **(UNDER)** se la differenza di pressione atmosferica è al di fuori della gamma ammissibile della scala.
- La lancetta dei secondi si sposterà sull'indicazione delle 9 se per qualche motivo non è stato possibile ottenere una lettura del sensore o se la lettura è al di fuori della gamma ammissibile.
- La pressione atmosferica viene calcolata e visualizzata usando gli ettopascal (hPa) come unità di misura. La differenza di pressione atmosferica può essere letta anche in unità di pollici di mercurio (inHg) come mostrato nell'illustrazione (1 hPa \approx 0,03 inHg).



Puntatore di differenza di pressione atmosferica



Questo puntatore indica la differenza relativa tra la lettura della pressione atmosferica più recente indicata sul grafico della pressione atmosferica (pagina I-75) e il valore della pressione atmosferica attuale visualizzato nel modo di barometro (pagina I-74).

Per mostrare e nascondere la differenza di pressione atmosferica

1. Usare **(B)** per entrare nel modo di barometro (BARO), come illustrato a pagina I-34.
2. Premere **(D)**.

Nota

- Premere **(D)** per far passare la lancetta dei secondi dall'una all'altra delle sue due funzioni (quella indicante i secondi o quella indicante la differenza di pressione atmosferica).

Indicazioni di cambiamento della pressione atmosferica

L'orologio analizza le letture della pressione atmosferica passate e utilizza un indicatore di cambiamento della pressione atmosferica per segnalare all'utilizzatore i cambiamenti di pressione. Se l'orologio individua un significativo cambiamento nella pressione atmosferica, esso emetterà un segnale acustico e visualizzerà una freccia lampeggiante che indica la direzione del cambiamento di pressione. Ciò significa che è possibile iniziare ad ottenere le letture della pressione atmosferica dopo essere arrivati ad un alloggio o un'area di campeggio, e quindi controllare sull'orologio eventuali cambiamenti della pressione la mattina seguente e programmare le attività della giornata di conseguenza. Notare che è possibile abilitare o disabilitare la visualizzazione dell'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica come desiderato.

L'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica viene visualizzato nel modo di barometro e mentre il grafico della pressione atmosferica è visualizzato nel modo di indicazione dell'ora (pagina I-37).

I-78

I-79

Letture dell'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica

Indicatore	Significato
	Improvviso calo della pressione
	Improvviso aumento della pressione
	Aumento sostenuto della pressione, mutante in un calo
	Calo sostenuto della pressione, mutante in un aumento

* L'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica non viene visualizzato se non si è verificato alcun notevole cambiamento nella pressione atmosferica.

Importante!

* Per assicurare risultati corretti, effettuare le letture barometriche in condizioni in cui l'altitudine rimanga costante.

Esempio

- In un alloggio o un campeggio
- A mare

* Un cambiamento dell'altitudine causa un cambiamento della pressione atmosferica. Per questo motivo, letture corrette sono impossibili. Non effettuare le letture mentre si sale o si scende da una montagna, ecc.

I-80

Abilitazione o disabilitazione della visualizzazione dell'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica

È possibile abilitare o disabilitare la visualizzazione dell'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica come desiderato. Quando la visualizzazione dell'indicatore è abilitata, l'orologio effettuerà una lettura della pressione atmosferica ogni due minuti, a prescindere dal modo di funzionamento in cui esso si trova.

- * Quando **BARO** è visualizzato sul display, significa che la visualizzazione dell'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica è abilitata.
- * Quando **BARO** non è visualizzato sul display, significa che la visualizzazione dell'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica è disabilitata.

Per abilitare o disabilitare l'avviso di cambiamento della pressione atmosferica

- Nel modo di barometro, tenere premuto **(D)** per almeno due secondi. Attendere finché **INFO** appare sul lato sinistro della visualizzazione e l'impostazione attuale (**ON** o **OFF**) lampeggia sulla destra. Usare questa schermata per abilitare o disabilitare l'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica.
- * Se la visualizzazione dell'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica è attualmente abilitata, **BARO** apparirà anche nella parte superiore del display. **BARO** non apparirà se la visualizzazione è attualmente disabilitata.
 - * Notare che la visualizzazione dell'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica si disattiverà automaticamente 24 ore dopo che essa è stata attivata o dopo che la pila si è scaricata.
 - * Notare che la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora e il risparmio energetico (pagina I-19) sono disabilitati mentre la visualizzazione dell'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica è abilitata.
 - * Notare che la visualizzazione dell'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica non può essere abilitata quando il livello di carica della pila dell'orologio è basso.

I-81

Taratura del sensore di pressione

Il sensore di pressione incorporato nell'orologio è stato tarato in fabbrica e normalmente non necessita di alcuna ulteriore regolazione. Se nelle letture di pressione prodotte dall'orologio si notano errori di notevole entità, è possibile tarare il sensore per correggere gli errori.

Importante!

* Una taratura errata del sensore di pressione atmosferica può avere come conseguenza letture errate. Prima di eseguire il procedimento di taratura, confrontare le letture prodotte dall'orologio con quelle di un altro barometro affidabile e preciso.

Per tarare il sensore di pressione



1. Ottenere una lettura con un altro dispositivo per la misurazione per determinare la pressione atmosferica attuale esatta.
2. Usare **(B)** per entrare nel modo di barometro (**BARO**), come illustrato a pagina I-34.
3. Estrarre la corona. Questa operazione farà lampeggiare il valore della lettura della pressione atmosferica attuale sull'indicazione digitale.
 - * Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.

I-82

I-83

Ottenimento delle letture di temperatura

Questo orologio utilizza un sensore di temperatura per misurare la temperatura.



Per ottenere letture di temperatura

Usare **(B)** per selezionare il modo di termometro (**TEMP**), come illustrato a pagina I-34.

- * **TEMP** apparirà sul display a indicare che una lettura della temperatura è in corso di ottenimento. I risultati appariranno sul display dopo un secondo circa.
- * Dopo che l'operazione di lettura della temperatura è iniziata, l'orologio otterrà letture ogni cinque secondi per i primi tre minuti, dopodiché ogni due minuti.
- * Per riavviare un'operazione di lettura dall'inizio, premere **(A)**.
- * L'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora automaticamente se non si esegue alcuna operazione per 1 ora circa dopo l'entrata nel modo di termometro.

Temperatura

- * La temperatura viene visualizzata in unità di 0,1°C (o 0,2°F).
- * Il valore della temperatura visualizzato cambia in --. °C (o °F) se la temperatura misurata è al di fuori della gamma che va da -10,0°C a 60,0°C (da 14,0°F a 140,0°F). Il valore della temperatura riapparirà appena la temperatura misurata ritorna nei limiti della gamma ammissibile.

I-84

Unità di visualizzazione

È possibile selezionare i gradi Celsius (°C) o i gradi Fahrenheit (°F) come unità di indicazione per il valore della temperatura misurata. Vedere "Per specificare le unità di altitudine, pressione atmosferica e temperatura" (pagina I-56).

Taratura del sensore di temperatura

Il sensore di temperatura incorporato nell'orologio è stato tarato in fabbrica e normalmente non necessita di alcuna ulteriore regolazione. Se nelle letture di temperatura prodotte dall'orologio si notano errori di notevole entità, è possibile tarare il sensore per correggere gli errori.

Importante!

- * Una taratura errata del sensore di temperatura può avere come conseguenza letture errate. Leggere attentamente quanto segue prima di fare qualsiasi cosa.
 - Confrontare le letture prodotte dall'orologio con quelle di un altro termometro affidabile e preciso.
 - Se è necessaria una regolazione, togliersi l'orologio dal polso e attendere 20 ~ 30 minuti affinché la temperatura dell'orologio abbia il tempo di stabilizzarsi.

Per tarare il sensore di temperatura



1. Ottenere una lettura con un altro dispositivo per la misurazione per determinare la temperatura attuale esatta.
2. Usare **(B)** per entrare nel modo di termometro (**TEMP**), come illustrato a pagina I-34.
3. Estrarre la corona. Questa operazione farà lampeggiare il valore della lettura della temperatura attuale sull'indicazione digitale.
 - * Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.

I-85

4. Ruotare la corona per regolare il valore della temperatura.
 - * È anche possibile usare il movimento rapido HS1 (pagina I-5) per cambiare questa impostazione.
 - * L'unità di taratura è 0,1°C (0,2°F).
 - * Per riportare il valore attualmente lampeggiante alla sua impostazione di default di fabbrica iniziale, premere **(A)** e **(C)** contemporaneamente. **OFF** apparirà in corrispondenza della posizione lampeggiante per un secondo circa, seguito dal valore di default iniziale.
5. Dopo che la taratura è terminata, reinserire la corona.

Avvertenze sul termometro

* Le letture della temperatura sono influenzate dalla temperatura corporea, dalla luce solare diretta e dall'umidità. Per ottenere una lettura della temperatura più accurata, togliersi l'orologio dal polso, collocarlo in un luogo ben ventilato e al riparo dalla luce solare diretta, ed asciugare tutta l'umidità condensatasi sulla cassa. Affinché la cassa dell'orologio raggiunga la temperatura ambiente, sono necessari da 20 a 30 minuti circa.

Visione delle registrazioni di altitudine

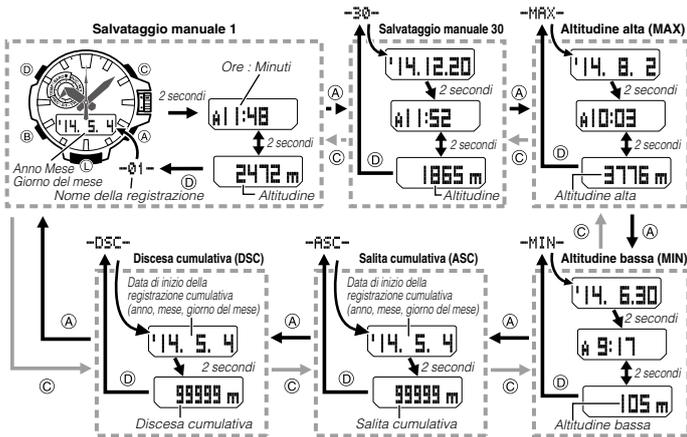
È possibile usare il modo di richiamo dati per vedere i dati delle registrazioni salvate manualmente e i valori a salvataggio automatico.

Per vedere le registrazioni di altitudine

1. Usare **(B)** per selezionare il modo di richiamo dati (**RECALL**) come illustrato a pagina I-34.
 - * Un secondo circa dopo che **RECALL** è apparso sul display, la visualizzazione cambierà a indicare la prima registrazione dell'area di memoria che era in fase di visione l'ultima volta che si è usciti dal modo di richiamo dati.
2. Usare **(A)** o **(C)** per scorrere le schermate per un'area e visualizzare quella desiderata.

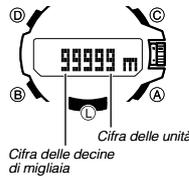
I-86

I-87



I-88

- Le registrazioni salvate manualmente (da REC01 a REC30) e i valori MAX e MIN a salvataggio automatico includono tutti la data (anno, mese e giorno del mese) e l'ora (ore e minuti) in cui i dati sono stati registrati.
- Le registrazioni di ASC e DSC includono valori di altitudine insieme alla data (anno, mese, giorno del mese) e all'anno in cui i dati sono stati registrati.
- Per i dettagli sui valori a salvataggio automatico, vedere "Valori a salvataggio automatico" (pagina I-68).
- --- verrà visualizzato se i dati MAX/MIN sono stati cancellati o se non ci sono dati MAX/MIN corrispondenti a causa di errori, ecc. In tali casi, per i valori di salita totale (ASC) e discesa totale (DSC) verrà visualizzato zero.



- Quando la salita totale (ASC) o la discesa totale (DSC) supera 99.999 metri (o 327.995 piedi), il valore pertinente ripartirà da zero.

I-89

Per cancellare tutti i dati registrati

1. Usare (B) per entrare nel modo di richiamo dati.
2. Tenere premuto (D) per almeno tre secondi. Tenere (D) premuto quando CLEAR ALL inizia a lampeggiare sul display, e rilasciarlo quando CLEAR ALL cessa di lampeggiare (e rimane visualizzato).
 - - - - - e - - - - si alterneranno sul display.

Per cancellare una registrazione specifica

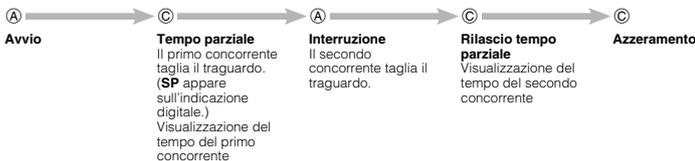
1. Usare (B) per entrare nel modo di richiamo dati.
2. Premere (A) e (C) per visualizzare la registrazione che si desidera cancellare.

Importante!

- Notare che se si tiene premuto (D) per più di cinque secondi al punto 3, tutti i dati verranno cancellati.
 - Un'operazione di cancellazione non può essere annullata! Accertarsi di non aver bisogno di quei dati prima di cancellarli.
3. Tenere premuto (D). Tenere (D) premuto quando CLEAR inizia a lampeggiare sul display, e rilasciarlo quando CLEAR cessa di lampeggiare (e rimane visualizzato).
 - Quando si cancella una registrazione nell'area di memoria delle registrazioni salvate manualmente, tutte le registrazioni che seguono vengono spostate verso l'alto e rinumerate conseguentemente.

I-90

Per misurare due tempi di arrivo

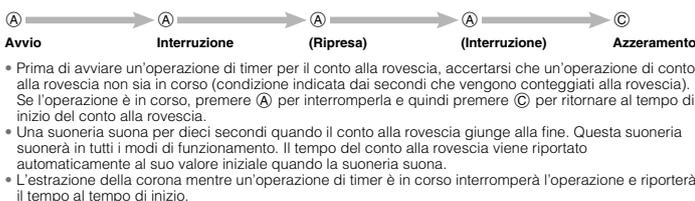


Nota

- Il modo di cronometro può indicare il tempo trascorso fino ad un massimo di 23 ore, 59 minuti e 59,99 secondi.
- Una volta iniziata, la misurazione dei tempi del cronometro continua finché non si preme (A) per interromperla, anche se si esce dal modo di cronometro per entrare in un altro modo di funzionamento ed anche se la misurazione dei tempi raggiunge il limite di cronometraggio sopra definito.
- Se si esce dal modo di cronometro mentre un tempo parziale è fermo sul display, il tempo parziale scompare e il display ritorna alla misurazione del tempo trascorso.

I-92

Per eseguire un'operazione di timer per il conto alla rovescia



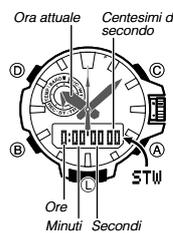
- Prima di avviare un'operazione di timer per il conto alla rovescia, accertarsi che un'operazione di conto alla rovescia non sia in corso (condizione indicata dai secondi che vengono conteggiati alla rovescia). Se l'operazione è in corso, premere (A) per interromperla e quindi premere (C) per ritornare al tempo di inizio del conto alla rovescia.
- Una suoneria suona per dieci secondi quando il conto alla rovescia giunge alla fine. Questa suoneria suonerà in tutti i modi di funzionamento. Il tempo del conto alla rovescia viene riportato automaticamente al suo valore iniziale quando la suoneria suona.
- L'estrazione della corona mentre un'operazione di timer è in corso interromperà l'operazione e riporterà il tempo al tempo di inizio.

- Per silenziare la suoneria
Premere un pulsante qualsiasi.

I-94

Uso del cronometro

Il cronometro misura il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo.



Per entrare nel modo di cronometro

Usare (B) per selezionare il modo di cronometro (STW) come illustrato a pagina I-34.

Per eseguire un'operazione di misurazione del tempo trascorso



Per fare una pausa in corrispondenza di un tempo parziale



Uso del timer per il conto alla rovescia

È possibile configurare il timer per il conto alla rovescia in modo che si avvii ad un tempo predefinito, e in modo che faccia suonare una suoneria quando il conto alla rovescia giunge alla fine.



Per entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia

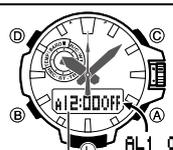
Usare (B) per selezionare il modo di timer per il conto alla rovescia (TIMER) come illustrato a pagina I-34.

- Un secondo circa dopo che TIMER è apparso sul display, la visualizzazione cambierà a indicare le ore del tempo del conto alla rovescia.

Per specificare il tempo di inizio del conto alla rovescia

1. Entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia.
2. Estrarre la corona.
 - Questa operazione farà lampeggiare le cifre dei minuti del tempo di inizio attuale sull'indicazione digitale.
 - Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.
3. Ruotare la corona per regolare l'impostazione dei minuti.
 - E anche possibile usare il movimento rapido HS1 (pagina I-5) per cambiare questa impostazione.
 - Per impostare un tempo del conto alla rovescia iniziale di 60 minuti, impostare 00'00.
4. Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona.

Uso della suoneria



Ora per la suoneria (Ore - Minuti)
Nome della suoneria (AL- o SIG)



Schermata della Suoneria 1
Schermata del segnale orario di ora esatta

È possibile impostare cinque suonerie quotidiane indipendenti. Quando una suoneria è attivata, il segnale acustico della suoneria suonerà per 10 secondi circa ogni giorno quando l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora raggiunge l'ora per la suoneria preimpostata. Ciò vale anche se l'orologio non si trova nel modo di indicazione dell'ora. È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta, che fa suonare l'orologio due volte ogni ora allo scoccare dell'ora.

Per entrare nel modo di suoneria

Usare (B) per selezionare il modo di suoneria (ALARM) come illustrato a pagina I-34.

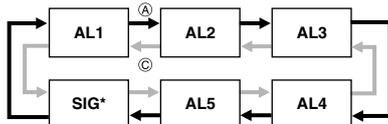
- Un secondo circa dopo che ALARM è apparso sul display, la visualizzazione cambierà a indicare un numero di suoneria (da AL1 a AL5) o l'indicatore SIG. Il nome di suoneria indica una schermata di suoneria. SIG viene visualizzato quando sul display è visualizzata la schermata del segnale orario di ora esatta.
- Quando si entra nel modo di suoneria, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti dal modo appaiono per primi.

I-95

Per impostare l'ora per una suoneria



1. Nel modo di suoneria, usare (A) o (C) per scorrere le schermate di suoneria finché viene visualizzata quella per cui si desidera impostare l'ora.



* Non c'è alcuna impostazione dell'ora per il segnale orario di ora esatta.

2. Estrarre la corona.

- Questa operazione farà lampeggiare le cifre delle ore e dei minuti dell'ora per la suoneria.
- Le lancette dell'indicazione dell'ora (ore, minuti, secondi) si sposteranno sull'indicazione delle 2.

3. Ruotare la corona per regolare l'impostazione dei minuti.

- E anche possibile usare il movimento rapido HS1 (pagina I-5) per cambiare questa impostazione.
- L'impostazione delle ore cambierà in conformità con l'impostazione dei minuti. Per cambiare l'impostazione delle ore separatamente, passare al punto 4 di questo procedimento.

4. Premere (B).

5. Ruotare la corona per regolare l'impostazione delle ore.

- E anche possibile usare il movimento rapido HS1 (pagina I-5) per cambiare questa impostazione.
- Se si sta usando il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, anche gli indicatori P (pomeridiane) e A (antimeridiane) appariranno sul display.

6. Dopo che le impostazioni sono come desiderato, reinserire la corona.

- L'impostazione dell'ora per una suoneria fa attivare quella suoneria automaticamente.

Per attivare e disattivare una suoneria e il segnale orario di ora esatta

1. Nel modo di suoneria, usare (A) o (C) per selezionare una suoneria o il segnale orario di ora esatta.
2. Quando è selezionata la funzione desiderata, suoneria o segnale orario di ora esatta, premere (D) per attivare o disattivare la funzione.



- L'indicatore di suoneria attivata (quando una qualsiasi suoneria è attivata) e l'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato (quando il segnale orario di ora esatta è attivato) vengono visualizzati sul display in tutti i modi di funzionamento.

Per silenziare la suoneria

Premere un pulsante qualsiasi.

Per provare il suono della suoneria

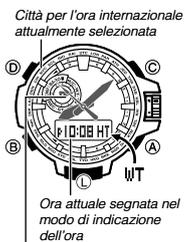
Nel modo di suoneria, tenere premuto (A) per far suonare il segnale acustico della suoneria.

I-97

Controllo dell'ora attuale in un diverso fuso orario

È possibile usare il modo di ora internazionale per visualizzare l'ora attuale in uno fra 29 fusi orari (29 città del mondo, e nel fuso orario UTC (Tempo universale coordinato). La città che è attualmente selezionata nel modo di ora internazionale è detta "città per l'ora internazionale".

- L'orologio include delle funzioni per scambiare rapidamente le impostazioni della città per l'ora del proprio fuso orario e della città per l'ora internazionale, e per l'accesso mediante un solo tocco al fuso orario UTC.



Ora attuale nella città per l'ora internazionale attualmente selezionata

Per entrare nel modo di ora internazionale

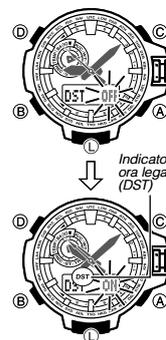
Usare (B) per selezionare il modo di ora internazionale (WT) come illustrato a pagina I-34.

Questa operazione fa apparire WT sull'indicazione digitale. Dopo un secondo, le lancette delle ore e dei minuti si spostano a indicare l'ora nella città per l'ora internazionale attuale. La lancetta dei secondi indica il codice di città della città per l'ora internazionale attualmente selezionata.

- L'indicazione digitale mostra l'ora attuale della città per il proprio fuso orario.
- Per controllare se l'ora della città per l'ora internazionale indicata è un'ora antimeridiana o pomeridiana, premere (A). Questa operazione farà spostare la lancetta dei secondi su A (antimeridiane) o su P (pomeridiane). La lancetta dei secondi ritornerà alla normale indicazione dell'ora dopo tre secondi circa.
- La pressione di (D) farà spostare la lancetta dei secondi sul codice di città della città per l'ora internazionale attualmente selezionata. La lancetta dei secondi ritornerà alla normale indicazione dell'ora dopo tre secondi circa.

I-98

Per configurare le impostazioni per la città per l'ora internazionale e per l'ora estiva



1. Nel modo di ora internazionale, estrarre la corona.
 - Questa operazione farà apparire CITY sull'indicazione digitale.
2. Ruotare la corona per spostare la lancetta dei secondi sul codice di città che si desidera selezionare.
 - La città per l'ora internazionale attualmente selezionata verrà indicata dalla lancetta dei secondi.
3. Premere (B).
 - Questa operazione farà lampeggiare sul display l'impostazione di ora legale (DST) attuale (DST ON o DST OFF).
4. Ruotare la corona per selezionare attivata (DST ON) o disattivata (DST OFF) per l'impostazione di ora legale (DST).
5. Dopo che le impostazioni sono come desiderato, reinserire la corona.
 - Notare che non è possibile passare dall'ora solare all'ora legale (DST) e viceversa mentre UTC è selezionato come città per l'ora internazionale.
 - Notare che l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) influisce soltanto sul fuso orario attualmente selezionato. Gli altri fusi orari non ne risentono.

I-99

Scambio della città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale

È possibile usare il procedimento descritto di seguito per scambiare la città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale. Questa funzione è utile per coloro che viaggiano frequentemente tra due luoghi situati in fusi orari diversi. L'esempio seguente mostra che cosa accade quando si esegue lo scambio fra la città per l'ora del proprio fuso orario e la città per l'ora internazionale mentre la città per l'ora del proprio fuso orario è originariamente TOKYO (TYO) e la città per l'ora internazionale è NEW YORK (NYC).

	Città per l'ora del proprio fuso orario	Città per l'ora internazionale
Prima dello scambio	Tokyo 10:08 pm (Ora solare)	New York 9:08 am (Ora legale)
Dopo lo scambio	New York 9:08 am (Ora legale)	Tokyo 10:08 pm (Ora solare)

- È necessario configurare le impostazioni iniziali per la città per l'ora del proprio fuso orario e la città per l'ora internazionale prima di eseguire il procedimento descritto di seguito.
- Impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora estiva (pagina I-38)
- Impostazioni per la città per l'ora internazionale e per l'ora estiva (pagina I-99)
- Il procedimento descritto di seguito presuppone che le impostazioni del modo di ora internazionale inizino con, le lancette analogiche indicanti l'ora di New York (NYC) e l'indicazione digitale indicante l'ora di Tokyo (TYO).

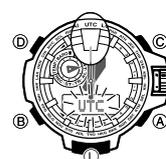
I-100

Per scambiare la città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale



- Nel modo di ora internazionale, tenere premuto (D) per almeno tre secondi.
- Dopo che CITY lampeggia sull'indicazione digitale, l'orologio effettuerà lo scambio dell'impostazione di città per l'ora del proprio fuso orario con quella di città per l'ora internazionale. Con l'esempio sopra menzionato, la lancetta dei secondi si sposterà su TYO (Tokyo). Le lancette delle ore e dei minuti si sposteranno sull'ora attuale di Tokyo (TYO).
 - La lancetta dei secondi ritornerà alla normale indicazione dell'ora dopo tre secondi circa.
 - Con l'esempio sopra menzionato, l'indicazione digitale ora mostrerà l'ora attuale di New York (NYC).

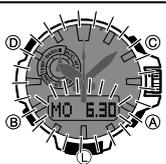
Per accedere al fuso orario UTC (Tempo universale coordinato)



- Nel modo di ora internazionale, tenere premuto (A) per almeno tre secondi.
- Questa operazione farà lampeggiare UTC sull'indicazione digitale, e quindi le lancette delle ore e dei minuti si sposteranno sull'ora attuale del fuso orario UTC. A questo punto, la lancetta dei secondi si sposterà sul codice di città UTC. La lancetta dei secondi ritornerà alla normale indicazione dell'ora dopo tre secondi circa.

I-101

Illuminazione



Il display dell'orologio viene illuminato per una facile visione delle indicazioni al buio.

La funzione di illuminazione automatica dell'orologio fa accendere automaticamente l'illuminazione quando si orienta l'orologio verso il proprio viso.

- Per poter funzionare, la funzione di illuminazione automatica deve essere attivata (pagina I-104).

Per accendere manualmente l'illuminazione

Premere (L) in un modo di funzionamento qualsiasi per far illuminare il display.

- È possibile eseguire il procedimento descritto di seguito per selezionare 1,5 secondi o 3 secondi come durata di illuminazione. Quando si preme (L), il display rimarrà illuminato per 1,5 secondi o 3 secondi circa, a seconda dell'impostazione di durata di illuminazione attuale.
- L'operazione sopra descritta fa accendere l'illuminazione a prescindere dall'impostazione attuale dell'illuminazione automatica.
- L'illuminazione si spegnerà automaticamente se una suoneria inizia a suonare o se si esegue un'operazione della corona.
- L'illuminazione non si accenderà se un'operazione di ricezione del segnale di calibrazione dell'ora o un'operazione di movimento delle lancette è in corso. Inoltre, l'illuminazione potrebbe non accendersi mentre un sensore sta effettuando una lettura.

Per cambiare la durata di illuminazione

1. Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
2. Premere (B) quattro volte. Questa operazione farà apparire LIGHT sull'indicazione digitale, insieme ad un valore lampeggiante (1 o 3) che indica l'impostazione di durata di illuminazione attuale.
3. Ruotare la corona per selezionare 1 (1,5 secondi) o 3 (3 secondi) per la durata dell'illuminazione.
4. Dopo che l'impostazione è come desiderato, reinserire la corona.

Funzione di illuminazione automatica

L'attivazione della funzione di illuminazione automatica fa accendere l'illuminazione ogni volta che si posiziona il polso come descritto di seguito in un qualsiasi modo di funzionamento.

Lo spostamento dell'orologio in una posizione parallela al suolo e quindi l'inclinazione dell'orologio verso di sé per più di 40 gradi fa accendere l'illuminazione.

Attenzione!

- Accertarsi sempre di trovarsi in un luogo sicuro quando si guardano le indicazioni sul display dell'orologio usando la funzione di illuminazione automatica. Fare particolare attenzione mentre si corre o mentre si è impegnati in qualsiasi altra attività che comporta il pericolo di incidenti o lesioni fisiche. Inoltre, fare attenzione affinché l'improvvisa illuminazione dovuta all'attivazione della funzione di illuminazione automatica non spaventi e non distraga gli altri attorno a sé.
- Quando si porta l'orologio, accertarsi che la sua funzione di illuminazione automatica sia disattivata prima di montare in sella ad una bicicletta o di mettersi alla guida di una motocicletta o di un altro veicolo a motore. L'entrata in funzione improvvisa e involontaria dell'illuminazione automatica può provocare distrazione, che può essere causa di incidenti stradali e di gravi lesioni fisiche.



I-102

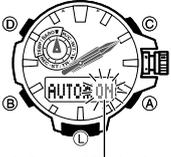
C

I-103

Nota

- Questo orologio è dotato della funzione "Full Auto Light", pertanto l'illuminazione automatica si aziona soltanto quando la luce disponibile è al di sotto di un certo livello. Essa non fa illuminare il display sotto una luce intensa.
- La funzione di illuminazione automatica viene sempre disabilitata, a prescindere dalla sua impostazione di attivazione/disattivazione, quando viene a crearsi una qualsiasi delle seguenti condizioni:
 - Mentre una qualsiasi segnale acustico (suoneria, timer, ecc.) suona
 - Mentre l'orologio si trova nel modo di bussola digitale
 - Mentre un'operazione di ricezione è in corso
 - Mentre un'operazione di movimento delle lancette è in corso
- Se l'illuminazione automatica è abilitata, l'illuminazione del display potrebbe risultare ritardata se si orienta l'orologio verso il proprio viso mentre un'operazione di lettura della pressione atmosferica, dell'altitudine o della temperatura è in fase di esecuzione.

Per abilitare o disabilitare la funzione di illuminazione automatica



Indicatore di illuminazione automatica attivata

- Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
- Premere **(B)** tre volte. Questa operazione farà apparire **AUTO** sulla sinistra dell'indicazione digitale, insieme all'impostazione di illuminazione automatica attuale lampeggiante (**ON** o **OFF**) sulla destra.
- Ruotare la corona per selezionare abilitata (**ON**) o disabilitata (**OFF**) per l'impostazione di illuminazione automatica.
- Reinserire la corona.
 - L'illuminazione automatica si disattiva automaticamente ogni volta che la carica della pila cala fino al Livello 4 (pagina I-14).

I-104

C

Avvertenze sull'illuminazione

- Il LED che fornisce l'illuminazione perde potenza dopo l'uso per un periodo molto lungo.
- L'illuminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

Avvertenze sull'illuminazione automatica

- Se si porta l'orologio sulla parte interna del polso o se si muove o si fa vibrare il braccio, l'illuminazione automatica potrebbe attivarsi frequentemente facendo illuminare il display. Per evitare che la pila si scarichi, disattivare la funzione di illuminazione automatica ogni volta che si è impegnati in attività che potrebbero causare una frequente illuminazione del display.
- Notare che portando l'orologio sotto la manica degli abiti mentre la funzione di illuminazione automatica è attivata il display può illuminarsi frequentemente, facendo scaricare la pila.



- L'illuminazione può non accendersi se il quadrante dell'orologio è fuori parallelo per più di 15 gradi in alto o in basso. Accertarsi che il dorso della mano sia parallelo al suolo.
- L'illuminazione si spegne dopo che è trascorsa la durata di illuminazione predefinita (pagina I-103), anche se si tiene l'orologio orientato verso il proprio viso.
- L'elettricità statica o l'intensità del campo magnetico possono interferire con il corretto funzionamento della funzione di illuminazione automatica. Se l'illuminazione non si accende, provare a spostare l'orologio nella posizione iniziale (parallela al suolo) e quindi inclinarlo nuovamente verso il proprio viso. Se ciò non ha alcun effetto, abbassare completamente il braccio in modo che penda di fianco, e quindi riportarlo su nuovamente.
- Potrebbe essere udibile un leggerissimo ticchettio proveniente dall'orologio quando si scuote l'orologio avanti e indietro. Questo rumore è causato dall'operazione meccanica dell'illuminazione automatica, e non è indice di problemi all'orologio.

I-105

Altre impostazioni

Il segnale acustico di pressione pulsanti suona ogni volta che si preme uno dei pulsanti dell'orologio. È possibile attivare o disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti come desiderato. Anche se si disattiva il segnale acustico di pressione pulsanti, la suoneria, il segnale orario di ora esatta, l'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica e la suoneria del modo di timer per il conto alla rovescia funzioneranno tutti normalmente.

Per attivare o disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti



- Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
- Premere **(B)** due volte. Questa operazione farà lampeggiare l'impostazione del segnale acustico di pressione pulsanti attuale (**KEY** o **MUTE**) sull'indicazione digitale.
- Ruotare la corona per selezionare attivato (**KEY**) o disattivato (**MUTE**) per l'impostazione del segnale acustico di pressione pulsanti.
- Reinserire la corona.

I-106

I-107

Per attivare o disattivare il risparmio energetico



- Nel modo di indicazione dell'ora, estrarre la corona.
- Premere **(B)** sei volte. Questa operazione farà apparire **P.SAVE** sull'indicazione digitale, insieme all'impostazione attuale del risparmio energetico (**ON** o **OFF**) lampeggiante.
- Ruotare la corona per selezionare attivato (**ON**) o disattivato (**OFF**) per l'impostazione di risparmio energetico.
- Reinserire la corona.

Soluzione di problemi

Impostazione dell'ora

Per informazioni sulla regolazione dell'impostazione dell'ora conformemente ad un segnale di calibrazione dell'ora, vedere "Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata" (pagina I-20).

■ L'impostazione dell'ora attuale differisce di ore.

L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario potrebbe essere errata (pagina I-38). Controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.

■ L'impostazione dell'ora attuale differisce di un'ora.

Se si sta usando l'orologio in un luogo in cui è possibile la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora, vedere "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora estiva" (pagina I-38).

Se si sta usando l'orologio in un luogo in cui la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora non è possibile, potrebbe rendersi necessario cambiare manualmente l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) della città per l'ora del proprio fuso orario. Usare il procedimento descritto in "Per cambiare manualmente le impostazioni di ora e data attuali" (pagina I-40) per cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale (DST).

Letture dell'altitudine

■ Letture dell'altitudine producono risultati differenti nello stesso luogo.

Le letture prodotte dall'orologio differiscono dalle indicazioni di altezza e/o altezza sul livello del mare nella propria area. (Valori di altezza sul livello del mare negativi vengono prodotti in luoghi in cui l'altezza indicata è un valore positivo.)

I-108

■ Non è possibile ottenere letture di altitudine corrette.

L'altitudine relativa viene calcolata sulla base dei cambiamenti della pressione atmosferica calcolata con il sensore di pressione. Ciò significa che i cambiamenti della pressione atmosferica possono far sì che le letture ottenute ad ore differenti nello stesso luogo risultino differenti. Notare inoltre che il valore visualizzato dall'orologio può risultare differente rispetto all'altezza effettiva e/o all'altezza sul livello del mare indicata per l'area in cui ci si trova.

Quando si usa l'altimetro dell'orologio durante una scalata in montagna, è necessario accertarsi di eseguire una regolare taratura secondo le indicazioni dell'altitudine (altezza) locale.

Per ulteriori informazioni, vedere "Per specificare un valore di altitudine di riferimento" (pagina I-61).

■ Dopo una lettura di altitudine relativa, la lancetta dei secondi dell'orologio indica le 9.

- Il valore della lettura è al di fuori della gamma di misurazione ammissibile. Vedere pagina I-59.
- Ciò può essere indice di un errore del sensore. Se **ERR** (errore) è visualizzato sull'indicazione digitale, vedere "Letture della direzione, dell'altitudine, della pressione atmosferica e della temperatura" (pagina I-111) per ulteriori informazioni.

Ottenimento delle letture di direzione



■ Viene indicato il rilevamento di magnetismo anormale.

- Allontanarsi da eventuali potenziali fonti di forte magnetismo e provare ad ottenere di nuovo una lettura.
- Se il rilevamento di magnetismo anormale viene indicato di nuovo quando si riprova, potrebbe significare che l'orologio stesso si è magnetizzato. Se ciò dovesse accadere, continuare a tenersi lontani dalla fonte di forte magnetismo, eseguire la taratura bidirezionale e quindi provare ad ottenere di nuovo una lettura. Per ulteriori informazioni, vedere "Per eseguire la taratura bidirezionale" (pagina I-52) e "Luoghi di impiego" (pagina I-55).

I-109

■ ERR appare sull'indicazione digitale durante le operazioni di lettura del sensore.

Qualcosa non va con il sensore. Ciò potrebbe essere dovuto ad una fonte di forte magnetismo nei pressi. Rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO. Vedere "Luoghi di impiego" (pagina I-55).

■ ERR appare dopo la taratura bidirezionale.

Se la schermata visualizza dei trattini (- -) seguiti dall'indicatore **ERR** (errore), potrebbe significare che qualcosa non va con il sensore.

- Attendere un secondo circa fino a quando l'indicatore **ERR** scompare dal display, e quindi tarare di nuovo il sensore.
- Se **ERR** continua ad apparire anche dopo molteplici tentativi di taratura, rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO.

■ Le informazioni di direzione indicate dall'orologio differiscono da quelle indicate da una bussola di riserva.

Allontanarsi da potenziali fonti di forte magnetismo, eseguire la taratura bidirezionale e quindi provare ad ottenere di nuovo una lettura. Per ulteriori informazioni, vedere "Per eseguire la taratura bidirezionale" (pagina I-52) e "Luoghi di impiego" (pagina I-55).

■ Letture della direzione producono risultati differenti nello stesso luogo.

Allontanarsi da eventuali potenziali fonti di forte magnetismo e provare ad ottenere di nuovo una lettura. Vedere "Luoghi di impiego" (pagina I-55).

■ Si hanno problemi nell'ottenere letture della direzione in interni.

Allontanarsi da eventuali potenziali fonti di forte magnetismo e provare ad ottenere di nuovo una lettura. Vedere "Luoghi di impiego" (pagina I-55).

I-110

Ogni volta che si verificano problemi di funzionamento dei sensori, portare l'orologio al rivenditore presso cui lo si è acquistato o al più vicino distributore CASIO autorizzato il più presto possibile.

Letture della pressione atmosferica

■ Dopo una lettura della pressione atmosferica, la lancetta dei secondi dell'orologio indica le 9.

- Il valore della lettura è al di fuori della gamma di misurazione ammissibile. Vedere pagina I-78.
- Potrebbe esserci un problema con il sensore. Se **ERR** (errore) è visualizzato sull'indicazione digitale, vedere "Letture della direzione, dell'altitudine, della pressione atmosferica e della temperatura" per ulteriori informazioni.

Letture della direzione, dell'altitudine, della pressione atmosferica e della temperatura

■ ERR appare sull'indicazione digitale durante le operazioni di lettura del sensore.

- Ciò indica l'esistenza di un problema con il sensore che rende impossibili le letture del sensore.
- Se l'errore viene indicato mentre un'operazione di lettura è in corso, riavviare l'operazione. Se **ERR** appare di nuovo, potrebbe significare che qualcosa non va con il sensore.
- Se **ERR** appare frequentemente, potrebbe significare che il sensore è guasto. Rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO.

■ Non è possibile cambiare le unità di visualizzazione per la temperatura, la pressione atmosferica e l'altitudine.

Quando **TYO** (Tokyo) è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario, l'unità di altitudine viene impostata automaticamente su metri (m), l'unità di pressione atmosferica su ettopascal (hPa) e l'unità di temperatura su Celsius (°C). Queste impostazioni non possono essere cambiate.

I-111

Modo di ora internazionale

■ **L'ora per la propria città per l'ora internazionale differisce nel modo di ora internazionale.**
Ciò potrebbe essere dovuto ad un passaggio errato da ora solare a ora legale e viceversa. Per ulteriori informazioni, vedere "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora internazionale e per l'ora estiva" (pagina I-99).

Carica

■ **L'orologio non riprende a funzionare dopo che è stato esposto alla luce.**
Ciò può accadere dopo che il livello di carica è calato al Livello 5 (pagina I-14). Tenere l'orologio esposto alla luce fino a quando si è sufficientemente ricaricato.

■ **RECOVER lampeggia sull'indicazione digitale.**
L'orologio si trova nel modo di recupero carica. Attendere fino a quando il processo di recupero è terminato (15 minuti circa). L'orologio recupererà più rapidamente se lo si colloca in un luogo intensamente illuminato.

Nota

- Se si eseguono ripetute operazioni di illuminazione e/o di lettura del sensore in un breve lasso di tempo, ciò può avere come conseguenza un improvviso calo della carica dell'orologio. Questa condizione fa entrare l'orologio nel modo di recupero carica. L'orologio si trova nel modo di recupero carica quando **RECOVER** lampeggia sull'indicazione digitale. Il modo di recupero carica equivale allo stato di basso livello di carica della pila, pertanto l'accesso ad alcune funzioni è limitato mentre la carica dell'orologio è in fase di recupero. Il funzionamento normale riprenderà dopo che il recupero è stato completato. Per ulteriori informazioni, vedere "Modo di recupero carica" (pagina I-17).
- Un indicatore **CHARGE** lampeggiante significa che il livello di carica dell'orologio è improvvisamente calato. Esporre immediatamente l'orologio alla luce per ricaricarlo.

I-112

Segnale di calibrazione dell'ora

Le informazioni contenute in questa sezione valgono soltanto quando **LON, PAR, ATH, HKG, HNL, ANC, LAX, DEN, CHI, NYC** o **TYO** è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario. È necessario regolare manualmente l'ora attuale quando una qualsiasi altra città è selezionata come città per l'ora del proprio fuso orario.

■ **Il display visualizza l'indicatore ERR quando si controlla il risultato dell'ultima operazione di ricezione.**

Probabile causa	Rimedio	Pagina
<ul style="list-style-type: none"> • Si ha l'orologio indosso o lo si sta muovendo, o si sta eseguendo un'operazione di pulsante mentre l'operazione di ricezione del segnale è in corso. • L'orologio si trova in un luogo con cattive condizioni di ricezione. 	Mentre l'operazione di ricezione del segnale è in corso, tenere l'orologio in un luogo con buone condizioni di ricezione.	I-23
Ci si trova in un luogo in cui la ricezione del segnale non è possibile per qualche motivo.	Vedere "Campi di ricezione approssimativi".	I-21
La trasmissione del segnale di calibrazione dell'ora non sta avvenendo per qualche motivo.	<ul style="list-style-type: none"> • Consultare il sito web dell'organizzazione preposta al mantenimento del segnale di calibrazione dell'ora per la zona in cui ci si trova per ottenere informazioni sui momenti di mancanza del segnale. • Riprovare in seguito. 	-

I-113

■ **L'impostazione dell'ora attuale cambia dopo essere stata impostata manualmente.**
Potrebbe darsi che l'orologio sia stato configurato per la ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora (pagina I-25), condizione per cui l'ora verrà regolata automaticamente in conformità con la città per l'ora del proprio fuso orario attualmente selezionata. Se ciò ha come conseguenza un'impostazione dell'ora errata, controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario (pagina I-38).

■ **L'impostazione dell'ora attuale differisce di un'ora.**

Probabile causa	Rimedio	Pagina
La ricezione del segnale in un giorno per il passaggio da ora solare a ora legale (DST) e viceversa potrebbe essere fallita per qualche motivo.	Eseguire l'operazione descritta in "Per prepararsi ad un'operazione di ricezione". L'impostazione dell'ora verrà regolata automaticamente appena una ricezione del segnale riesce.	I-23
	Se non si è in grado di ricevere il segnale di calibrazione dell'ora, cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) manualmente.	I-40

■ **La ricezione automatica non viene eseguita o non è possibile eseguire la ricezione manuale.**

Probabile causa	Rimedio	Pagina
L'orologio non si trova nel modo di indicazione dell'ora.	La ricezione automatica viene eseguita soltanto mentre l'orologio si trova nel modo di modo di indicazione dell'ora. Entrare nel modo di indicazione dell'ora.	I-34
L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario è errata.	Controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.	I-38
Non c'è carica sufficiente per la ricezione del segnale.	Esporre l'orologio alla luce per ricaricarlo.	I-13

I-114

■ **L'esecuzione della ricezione del segnale sta riuscendo, ma l'ora e/o il giorno del mese sono errati.**

Probabile causa	Rimedio	Pagina
L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario è errata.	Controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.	I-38
L'impostazione di ora legale (DST) potrebbe essere errata.	Cambiare l'impostazione di ora legale (DST) in ora estiva automatica.	I-38

I-115

Caratteristiche tecniche

Accuratezza a temperatura normale: ±15 secondi al mese (senza calibrazione del segnale)

Indicazione dell'ora digitale: Ore, minuti, secondi, antimeridiane (A)/pomeridiane (P), mese, giorno del mese, giorno della settimana, indicazione di cambiamento della pressione atmosferica
Formati di indicazione dell'ora: 12 ore e 24 ore
Sistema di calendario: Calendario automatico completo preprogrammato dal 2000 al 2099
Altre funzioni: Tre formati di visualizzazione (giorno della settimana, mese, giorno del mese; cambiamento della pressione atmosferica, mese, giorno del mese; ore, minuti, secondi); Codice della città per l'ora del proprio fuso orario (è possibile assegnare uno tra 29 codici di città); Ora solare / Ora legale (ora estiva)

Indicazione dell'ora analogica: Ore, minuti (la lancetta si muove ogni 10 secondi), secondi
Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora: Ricezione automatica fino a 6 volte al giorno (5 volte al giorno per il segnale di calibrazione dell'ora della Cina); le rimanenti ricezioni automatiche vengono soppresse appena una riesce; Ricezione manuale; Modo di ricezione
Segnali di calibrazione dell'ora ricevibili: Mainflingen, Germania (Segnale di chiamata: DCF77, Frequenza: 77.5 kHz); Anthorn, Inghilterra (Segnale di chiamata: MSF, Frequenza: 60.0 kHz); Fort Collins, Colorado, Stati Uniti (Segnale di chiamata: WWVB, Frequenza: 60.0 kHz); Fukushima, Giappone (Segnale di chiamata: JJY, Frequenza: 40.0 kHz); Fukuoka/Saga, Giappone (Segnale di chiamata: JJY, Frequenza: 60.0 kHz); Shangqiu City, Provincia dello Henan, Cina (Segnale di chiamata: BPC, Frequenza: 68.5 kHz)

Bussola digitale: Lettura continua di 60 secondi; 16 direzioni; Valore angolare da 0° a 359°; Unità di misurazione: 1° (indicazione digitale)/6° (lancetta); Nord indicato dalla lancetta dei secondi; Taratura della bussola (bidirezionale, angolo di declinazione magnetica)

I-116

Altmetro:

Gamma di misurazione: Da -700 a 10.000 m (o da -2.300 a 32.800 ft.) senza altitudine di riferimento
Gamma di indicazione: Da -3.000 a 10.000 m (o da -9.840 a 32.800 ft.)
Valori negativi possono essere causati da letture prodotte sulla base di un'altitudine di riferimento o essere dovuti a condizioni atmosferiche.
Unità di misurazione: 1 m (o 5 ft.)
Dati dell'altitudine attuale: Ogni secondo per i primi 3 minuti, seguiti da ogni 5 secondi per 1 ora circa (0'05); ogni secondo per i primi 3 minuti, seguiti da ogni 2 minuti per 12 ore circa (2'00)
Dati della memoria di altitudine:
Registrazioni salvate manualmente: 30 (altitudine, data, ora)
Valori a salvataggio automatico: Un gruppo di alta altitudine e data e ora della relativa lettura, bassa altitudine e data e ora della relativa lettura, salita totale e data e ora di inizio del relativo salvataggio, discesa totale e data e ora di inizio del relativo salvataggio
Altre funzioni: Impostazione dell'altitudine di riferimento; Differenza di altitudine (da -100 a +100 m/da -1.000 a +1.000 m); Intervallo di misurazione automatica dell'altitudine (0'05 o 2'00)

Barometro:

Gamma di misurazione e visualizzazione:
Da 260 a 1.100 hPa (o da 7.65 a 32,45 inHg)
Unità di indicazione: 1 hPa (o 0,05 inHg)
Altre funzioni: Taratura; Grafico della pressione atmosferica; Puntatore di differenza di pressione atmosferica; Indicatore di cambiamento della pressione atmosferica

Termometro:

Gamma di misurazione e visualizzazione: Da -10,0 a 60,0°C (o da 14,0 a 140,0°F)
Unità di indicazione: 0,1°C (o 0,2°F)
Altre funzioni: Taratura

I-117

Precisione del sensore di rilevamento:

Direzione: Entro ±10°
I valori sono garantiti per una gamma di temperatura compresa tra 10°C e 40°C (tra 50°F e 104°F).
Nord indicato dalla lancetta dei secondi: Entro ±2 segmenti

Precisione del sensore di pressione:

Accuratezza della misurazione: Entro ±3 hPa (0,1 inHg) (Accuratezza dell'altmetro: Entro ±75 m (246 ft.))
I valori sono garantiti per una gamma di temperatura compresa tra -10°C e 40°C (tra 14°F e 104°F).
La precisione si riduce se l'orologio o il sensore subiscono forti impatti o vengono esposti a temperature eccessive.

Precisione del sensore di temperatura:

±2°C (±3,6°F) nella gamma da -10°C a 60°C (da 14,0°F a 140,0°F)

Cronometro:

Unità di misurazione: Un centesimo di secondo
Capacità di misurazione: 23:59' 59,99"
Modi di misurazione: Tempo trascorso, tempo parziale, due tempi di arrivo

Timer per il conto alla rovescia:

Unità di misurazione: 1 secondo
Gamma del conto alla rovescia: 60 minuti
Unità di impostazione: 1 minuto

Suonerie: 5 suonerie quotidiane; Segnale orario di ora esatta

Ora internazionale: 29 città (29 fusi orari), UTC (Tempo universale coordinato); Scambio città per l'ora del proprio fuso orario/città per l'ora internazionale; Accesso al fuso orario UTC mediante un solo tocco

Altre funzioni: Ora legale/Ora solare

I-118

Illuminazione: Luce a LED; Durata di illuminazione selezionabile (1,5 secondi o 3 secondi circa); Funzione di illuminazione automatica (Full Auto Light funziona soltanto al buio)

Altre funzioni: Indicatore di carica della pila; Risparmio energetico; Attivazione/disattivazione segnale acustico di pressione pulsanti; Test segnalazione; Regolazione automatica delle posizioni delle lancette; Funzione di spostamento lancette (per vedere le informazioni digitali)

Alimentazione:

Pannello solare e una pila ricaricabile
Tempo di funzionamento approssimativo della pila: 6 mesi (dallo stato di carica completa al Livello 4) alle seguenti condizioni:
• Luce: 1,5 secondi al giorno
• Segnale acustico: 10 secondi al giorno
• Letture della direzione: 20 volte al mese
• Salite: Una volta (circa 1 ora di letture dell'altitudine) al mese
• Letture dell'indicatore di cambiamento della pressione atmosferica: Circa 24 ore al mese
• Grafico della pressione atmosferica: Letture ogni 2 ore
• Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora: 4 minuti al giorno
• Visualizzazione: 18 ore al giorno

Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila. È necessario fare particolare attenzione quando si usa la funzione di illuminazione automatica (pagina I-105).

I-119



City Code Table



L-1

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
LAX	Los Angeles	-8
DEN	Denver	-7
CHI	Chicago	-6
NYC	New York	-5
SCL	Santiago	-4
RIO	Rio De Janeiro	-3
RAI	Praia	-1
UTC		0
LON	London	
PAR	Paris	+1
ATH	Athens	+2
JED	Jeddah	+3
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
HKG	Hong Kong	+8
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- Based on data as of December 2013.
- The rules governing global times (GMT differential and UTC offset) and summer time are determined by each individual country.

L-2